



## Bürgerversammlungen

In der Zeit vom 15. November bis 14. Dezember 2023 finden die diesjährigen Bürgerversammlungen in den verschiedenen Gemeindeteilen statt.

Die Bürgerversammlung begründet das Mitberatungsrecht der Bürger. Dabei sollen nicht persönliche, sondern nur allgemein interessierende Themen angesprochen werden. Das Wort können grundsätzlich nur Gemeindebürger erhalten. Empfehlungen der Bürgerversammlung müssen innerhalb von drei Monaten vom Marktgemeinderat behandelt werden.

Mittwoch	15.11.2023	Dinkelscherben	Gasth. Vikari
Donnerstag	16.11.2023	Grünenbaindt	Vereinsheim
Mittwoch	22.11.2023	Anried	Alte Schule
Donnerstag	23.11.2023	Fleinhausen	Vereinsheim
Mittwoch	29.11.2023	Ettelried	Vereinsheim
Donnerstag	30.11.2023	Oberschöneberg	Vereinsheim
Mittwoch	06.12.2023	Lindach	Vereinsheim
Donnerstag	07.12.2023	Ried	Schützenheim
Mittwoch	13.12.2023	Breitenbronn	Bürgerhaus
Donnerstag	14.12.2023	Häder	Vereinsheim

Beginn jeweils um 20:00 Uhr



### Redaktionsschlussvorverlegung

Wegen des Feiertags **Allerheiligen** muss der Redaktionsschluss für die Ausgabe in **Kalenderwoche 44** auf

**Freitag, 27. Oktober 2023**

vorverlegt werden.

Bitte reichen Sie spätestens bis zu diesem Termin Ihre Texte und Anzeigen bei der Annahmestelle ein.

Später eingehende Beiträge können leider nicht mehr berücksichtigt werden.

Die Redaktion

## Amtliche Bekanntmachungen

### ■ Fundamt

Beim Markt Dinkelscherben wurden folgende Fundgegenstände abgegeben:

Fundgegenstand	nähere Beschreibung	abgegeben am	Fundort
Herrenweste	Engelbert Strauss, XL MEN ärmellos	25.08.2023	Maktstr. Bäckerei Gleich
Schlüssel	einzel, evtl. Schließfach, Hotel etc, mit Nummer	07.09.2023	Bahnhof Dinkelscherben Gleis 5
Brille	mit Sehstärke, rot/schwarz gemustert	07.09.2023	Bahnhof Dinkelscherben Gleis 5
Trinkflasche	alpin locker	Sommer	Freibad Dinkelscherben
Trinkflasche	SV Gessertshausen	Sommer	Freibad Dinkelscherben
Uhr	silber	Sommer	Freibad Dinkelscherben
Sonnenbrille	Ray-Ban, schwarz mit schwarzem Etui	Sommer	Freibad Dinkelscherben
Halskette	silber, mittig steht LA	Anfang September	Spielangerstr. Dinkelscherben
div. Schmuck		Sommer	Freibad Dinkelscherben
Schlüssel	VW	11.10.2023	Ustersbacher Str. / Abzweigung Kühbach

Diese Fundsachen können nur nach vorheriger telefonischer Terminvergabe unter Tel. 202-31 im Rathaus, Zimmer 7, abgeholt werden.

### ■ Steuertermin 15.11.

Die Marktkasse Dinkelscherben macht darauf aufmerksam, dass am 15. November 2023 folgende Steuern und Abgaben zur Zahlung fällig werden:

#### Grundsteuer, Gewerbesteuer, Abfallbeseitigungsgebühren und Verbrauchsgebühren.

Von den Steuerpflichtigen, die dem Markt Dinkelscherben ein SEPA-Lastschriftmandat erteilt haben, werden die fälligen Beträge vom Konto abgebucht.

Alle anderen Steuerpflichtigen werden gebeten, die Gebühren termingerecht auf eines der Konten des Marktes Dinkelscherben zu überweisen.

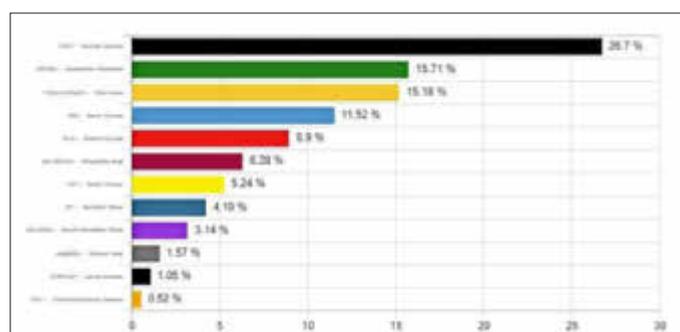
### ■ U18-Wahl - so haben die Jugendlichen haben gewählt!

Im Vorfeld auf die bayerische Landtagswahl am 08.10.23, bei der nur Erwachsene ab 18 Jahren wählen dürfen, haben viele U18-Jährige am Mittwoch, den 27.09., und Donnerstag, den 28.09. an der Grund- und Mittelschule Dinkelscherben ihr Kreuzchen setzen können. Am Donnerstag waren wir sogar mit der APE:Bar am Bahnhof und an der Schule vertreten, bei der es leckere alkoholfreie Cocktails umsonst gab. Wir haben uns riesig über **200** U18-Wähler\*innen gefreut, die den Weg in unser Wahllokal gefunden haben! Die Auswertung unseres Wahllokals zeigt große Ähnlichkeit mit den aktuellen Prognosen zur Landtagswahl, wobei die CSU klar an Stimmen verliert, die SPD etwas besser da steht, die FDP nicht in den Landtag einziehen würde und kleinere Parteien wie die Tierschutzpartei nur mit der 2.-Stimme sogar in den Landtag einziehen würde!;) Zu Redaktionsschluss waren die bayernweiten Ergebnisse noch nicht veröffentlicht, diese sind aber ab dem 29.09. ab 18:00 Uhr unter [www.u18.org/ergebnisse](http://www.u18.org/ergebnisse) abrufbar. Zur Info: Bei der U18-Wahl wurde abweichend zur offiziellen Wahl bei der Zweitstimme nur die Partei gewählt. Ich persönlich finde, dass die U18-Wahlen immer sehr gut zeigen, dass junge Menschen sehr wohl über ihre Zukunft mitentscheiden wollen. Um ihr politisches Interesse zu entfachen und zu erhalten, muss man sie auch an der politischen Willensbildung teilhaben lassen. Zu guter Letzte bedanke mich bei allen Beteiligten, die zur gelungenen Umsetzung der U18-Wahl beigetragen haben: Beim JUZE-Team Dinkelscherben, der GMS und ihrer Sozialarbeiterin Lena Höck, der Gemeinde Dinkelscherben für die Übernahme der angefallenen Kosten sowie dem Landkreis Augsburg für den Verleih der APE:Bar. Ich freue mich auf das nächste U18-Wahllokal!

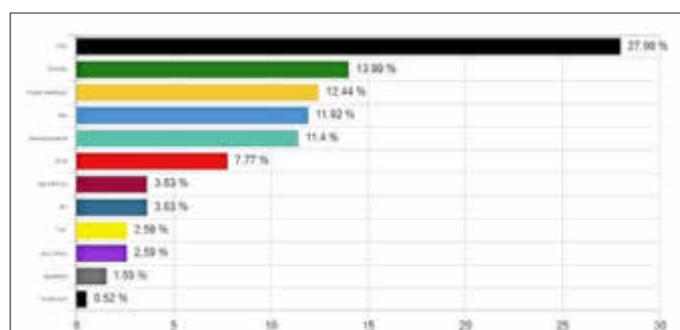
Euer Jugendbeauftragter,

Stefan Hörtensteiner

#### Erststimme



#### Zweitstimme



### ■ Freiwillige Feuerwehr Lindach

#### Wahl der Kommandanten

Am Samstag, den 04.11.2023 findet um 20:00 Uhr im Feuerwehrhaus Lindach im Rahmen der ordentlichen Mitgliederversammlung des Vereins „Freiwillige Feuerwehr Lindach“ eine Dienstversammlung zur Wahl des Kommandanten und seines Stellvertreters der Freiwilligen Feuerwehr Lindach statt. Gem. § 3 Abs. 1 der Satzung des Marktes für die Freiwilligen Feuerwehren werden hierzu die Feuerwehrdienstleistenden einberufen. Wahlberechtigt sind die feuerwehrendienstleistenden Mitglieder der FF Lindach einschließlich der Feuerwehranwärter, die das 16. Lebensjahr vollendet haben.

## Zahlen aus der Verwaltung, 3. Quartal 2023

### Bevölkerung

Ort	Haupt- wohnung	Neben- wohnung	Gesamt
Anried	330	13	343
Breitenbronn	266	4	270
Dinkelscherben	3.554	126	3.680
Ettelried	342	6	348
Fleinhausen	284	8	292
Grünenbaindt	309	2	311
Häder	397	19	416
Lindach	160	6	166
Oberschöneberg	772	10	782
Ried	352	9	361
<b>Gesamt</b>	<b>6.766</b>	<b>203</b>	<b>6.969</b>

Geschlecht			
männlich	3.339	weiblich	3.427

Nationalität			
deutsch	6.273	italienisch	20
ukrainisch	117	syrisch	20
polnisch	68	türkisch	19
rumänisch	59	kroatisch	15
österreichisch	23	afghanisch	10
ungarisch	22	andere	120

Altersgruppe			
unter 18	1.260	50 - 64	1.552
18 - 34	1.130	65 - 79	1.069
35 - 49	1.231	80 und älter	524

Konfession			
röm.-katholisch	4.471	evangelisch	485
sonstige, ohne	1.810		

Entwicklung seit Jahresbeginn			
Geburten	61	Zuzüge	268
Sterbefälle	68	Wegzüge	225

### Finanzen

Liquide Mittel inkl. Rücklage	3.962.522 €
Schulden der Gemeinde	8.123.586 €
Schulden pro Einwohner	1.201 €

### Was erwartet uns im Haushalt 2024?

Nach aktueller Einschätzung der Finanzverwaltung steht dem Markt Dinkelscherben ein äußerst schwieriges Haushaltsjahr 2024 bevor. Deutlich gestiegene Ausgaben für Löhne, Gehälter, Sachleistungen, Material und Energie stehen im Kontrast zu geringeren Steuererwartungen durch die aktuellen Probleme in der wirtschaftlichen Entwicklung Deutschlands. Kredite zur Finanzierung wichtiger Projekte wie KITAs, Feuerwehrbedarf, Straßen, Brücken, Ganztagsbetreuung der Grundschüler etc. werden durch die gestiegenen Zinsen zusätzlich verteuert.

Alleine die Tarifabschlüsse in diesem Jahr werden rund 300.000 € Mehrkosten verursachen. Die Dreijahresverträge für Strom, die im Rahmen der Bündelausschreibung 2022 geschlossen wurden, generieren Kosten weit über dem aktuellen Preisniveau am Strommarkt. Ein Großteil der kommunalen Heizungen ist abhängig vom Gas und dessen Preisentwicklung. Es gilt nun intelligente und verträgliche Lösungen zu finden, um zu sparen und/oder Einnahmen zu erhöhen. Im Vordergrund steht dabei die Erfüllung der kommunalen Pflichtaufgaben. Erst wenn dafür ausreichend Mittel sichergestellt sind, kann über Förderungen, Zuschüsse und andere freiwillige Leistungen entschieden werden.

### Schullandheim wieder Flüchtlingsunterkunft!

Landrat Martin Sailer informierte den Markt, dass es vermutlich unvermeidbar werde, das Schullandheim in Dinkelscherben wieder als Flüchtlingsunterkunft zu nutzen.



Bild: Landkreis Augsburg

Durch die weiterhin hohe Zahl ankommender Menschen aus Kriegs- und Krisengebieten, sowie vieler Menschen, die aus Diktaturen oder aus wirtschaftlicher Not in ihren Heimatländern nach Deutschland und Europa streben, wurde diese Entscheidung im zuständigen Ausschuss des Landkreises getroffen.

Leider - wie schon 2015/2016 und während der Corona-Beschränkungen sind wieder mal Kinder und Jugendliche die „traurigen Verlierer“. Eigentlich sollte das Schullandheim schon vor Jahren in neuem Glanz erstrahlen, um weiterhin seinem gewidmeten Zweck zu dienen, aber darauf muss die Zielgruppe nun wohl noch ein Weilchen länger warten. Auch eine gesellschaftliche und soziale Integration der Flüchtlinge scheint in einer 100-Personen Massenunterkunft auf dem Kaiserberg nicht wirklich möglich. Auf der anderen Seite stehen bei uns im Gemeindegebiet und in den Kommunen um uns herum dutzende Gebäude leer und verfallen immer mehr. Schade!

Wichtig: Wenn Sie eine Möglichkeit haben, sozial verträglichen und integrativ geeigneten Wohnraum anzubieten, das Landratsamt ist dankbar für jedes Angebot. Gerne leiten wir in der Gemeinde natürlich Ihr Angebot auch weiter.

### Kanalsanierung begonnen!

Seit Beginn letzte Woche wird der marode Hauptkanal vom Ortszentrum Dinkelscherben zur Kläranlage saniert. Auch alle Abwässer aus den östlichen und südlichen Ortsteilen gelangen auf diesem Weg ins Klärwerk. Durch jahrzehntelangen Rohrfraß durch aggressive Zerfallsprodukte, wurde die Rohrwand immer dünner und brach schließlich an der Einleitungsstelle der Druckleitung aus den Ortsteilen durch.



Nach einer provisorischen Reparatur 2021 wurde nun dieser Schacht und die Röhre in unmittelbarer Umgebung ersetzt. Für die Sanierung der weiteren Strecke entschied sich die Gemeinde für ein weitgehend grabenloses Verfahren. Dabei wird in das bestehende, geschwächte Rohr ein neues, dichtes Rohr eingezogen. Die Gesamtmaßnahme kostet ca. 500.000 €.

**Edgar Kalb, 1. Bürgermeister**

## ■ Sitzung des Marktgemeinderates

Am Dienstag, 24.10.2023, findet um 19.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses eine Sitzung des Marktgemeinderates statt. Alle interessierten Bürgerinnen und Bürger sind hierzu herzlich eingeladen.

### Tagesordnung:

1. Genehmigung der Niederschrift über die 51. Sitzung des Marktgemeinderates vom 18.07.2023 (öffentl. Teil)
2. Vorstellung Agentur Baumkrone – neue Homepage
3. Freiflächenphotovoltaikanlage in Dinkelscherben, Vorstellung Firma Greenovative GmbH
4. Bekanntgaben, Anfragen, Sonstiges

## Terminkalender

### Samstag, 21.10.2023

19:00 Reischenaupokal Abschlussfeier  
Vereinsheim Oberschöneberg

### Sonntag, 22.10.2023

15.00 - 17.30 Lebenskreis Dinkelscherben  
Tanz-Treff mit Live-Musik  
Pfarrsaal

### Mittwoch, 25.10.2023

20.00 SPD Ortsverein Dinkelscherben  
Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen  
Gasth. Vikari

### Samstag, 28.10.2023

10.00 - 12.00 Sperrmüllbörse in Steinekirch  
19.00 Skifreunde Oberschöneberg  
Jahreshauptversammlung  
Vereinsheim Oberschöneberg  
19.30 Herbstkonzert der Musikvereinigung  
Reischenausporthalle

### Samstag, 04.11.2023

20.00 FF Lindach  
Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen  
Feuerwehrhaus

### Sonntag, 05.11.2023

14.00 Imkerverein Dinkelscherben-Zusmarshausen  
Jahreshauptversammlung mit Vortrag  
Pfarrzentrum Dinkelscherben

**Ende des amtlichen Teils –  
Beginn des redaktionellen Teils**

## Rathauskonzerte

### ■ Westwind und Saitensturm – aus Holz wird Klang

Beim Streifzug durch Klassik und Romantik wird ein unbekannter Komponist entdeckt

Dass klassische und romantische Kompositionen auch in der derzeitigen musikalischen Vielfalt immer noch ihren Stellenwert haben, zeigte sich wieder einmal beim Rathauskonzert in Dinkelscherben.

Johanna Groß (Klarinette), Dace Salmina-Frietzen (Violine), Susanne Gutfleisch (Cello) Beate Emme, (Viola) und Mieke Steel (Klavier) interpretierten mit großer Leidenschaft, spürbarer Emotionalität und technisch versiert Mozarts Klavierquartett. Klanglich sehr reizvoll erwiesen sich die drei Charakterstücke von Max Bruch, die einerseits tief romantische, andererseits beschwingte, fröhliche und fantasiereiche Elemente aufwiesen. Personalifizierte Interpretation, gepaart mit spürbarer Leidenschaft zeichneten Johanna Groß mit ihrem Klarinettenspiel aus. Mit Walter Rabl entdeckten die Musiker, wie Mieke Steel, die

engagiert durch das Programm führte, erklärte, einen kaum bekannten Komponisten. Klavier, Cello, Klarinette, Violine und Viola korrespondieren hier sowohl beim kräftigen Fortissimo als auch bei schmeichelndem Piano in harmonischer Weise miteinander. Ein gelungenes Konzert, für das sich das Publikum mit lang anhaltendem Beifall bedankte.



## Bücherei

### ■ Gemeindebücherei Dinkelscherben

## Gruselige Geschichten zu Halloween

Wir lesen euch Gruseliges zu Halloween vor.  
Traut euch und kommt am  
**30. Oktober um 17 Uhr**  
zu uns in die Bücherei.

Wir freuen uns auf euch  
Euer Bücherei {Halloween} Team

Für alle zwischen 6 und 10 Jahren

Gemeindebücherei im Auer Kirchweg 2 in Dinkelscherben  
Infos unter [www.gemeindebuecherei.de/blog](http://www.gemeindebuecherei.de/blog)

### ■ Kath. Öffentliche Bücherei Oberschöneberg

#### Wein-les23-Nachbericht

Bei der Weinlesung in der Bücherei Oberschöneberg entführte Annemarie Grohs die Gäste nach Spanien. Der Krimi von Paul Grote spielt im bekanntesten Weinanbaugebiet des Landes im Ebrotal. Der deutsche Weinjournalist Henry ist dort von einer jungen Kooperative eingeladen, um ihnen mit einem Fachartikel auf die Sprünge zu helfen. Als kurz nach seiner Ankunft der Önologe dieser Kooperative ermordet wird, steckt Henry mitten in einem Fall voller Rätsel. Bei den Bemühungen Licht in das Dunkel zu bringen, gerät er zwischen die Fronten von Guardia Civil und Polizei. Damit nicht genug, er muss sich auch mit zwei Lagern innerhalb einer Familie auseinandersetzen. Sorg-

fältig recherchierte Informationen zum Thema Rioja runden den Roman ab und so bietet Annemarie Grohs nach passenden Textpassagen eine Weinverkostung an. Zuerst wird der junge Crianzana, ein leichter Rotwein gereicht. Danach schenkt sie einen Reserva ein. Ein Reserva muss vor dem Verkauf volle drei Jahre reifen und davon mindestens zwölf Monate im Eichenholzfass. Das spüren die Gäste natürlich auch auf dem Gaumen. Zum Abschluss hat Annemarie Grohs noch einen Gran Reserva als Höhepunkt im Gepäck. Die oberste Qualitätsstufe der spanischen Rotweine setzt eine Reifezeit von mindestens 5 Jahren voraus, wobei der Wein zwei Jahre im Fass reifen muss. Mit so einer hochwertigen Auswahl geht die Lesung in einen heiteren Plauderabend über. Ein herzliches Dankeschön von der Büchereileitung und den Gästen an die fachkundige Reiseführerin.

## Dies und das

### ■ Fahrt zum Kirchweihfest nach Kunbaja vom 21. – 24.09.2023

Der Einladung folgend ging es für die erste Gruppe um Josef Grohs bereits am Mittwoch Abend los in Richtung Kunbaja (Kumbaj), wo wir ohne Stau oder sonstige Verzögerungen in bester Laune und Rekordzeit am nächsten Morgen noch vor der Frühstückszeit angekommen sind. Während der Wartezeit auf die zweite Gruppe um Paul Schreiber wurde schon der erste Anhänger mit Spenden und vor allem den mitgebrachten Fahrrädern ausgeladen. Die Kinder haben natürlich sofort gewusst, was es mit dem Besuch aus Dinkelscherben auf sich hat und sich riesig gefreut! Am Abend konnten wir dann alle gemeinsam das Zusammensein genießen und bei einer grandiosen Festtafel und Torte den Geburtstag von Hajnalka Tokodi-Kocsi feiern, sowie darauf anstossen. Am nächsten Morgen wurden wir dann pünktlich um 9 Uhr von Bürgermeister István Halász an der Schule in Kunbaja empfangen, wo die Schüler und sogar die Kindergartenkinder eine kleine Aufführung an deutschen Liedern und Tänzen vorgeführt haben. Nach einer Rede von István Halász hat auch der zweite Bürgermeister von Dinkelscherben, Dr. Ulrich Fahrner, eine kurze Ansprache an die Anwesenden gerichtet und sich herzlich für die Gastfreundschaft bedankt. Im Anschluss daran erhielten die Gäste vom zweiten Bürgermeister, Tibor Patocskai, eine Führung durch den gemeindeeigenen Gemüseverarbeitungsbetrieb mit Einkaufsmöglichkeit und das Rathaus. Nach einem kurzen Museumsbesuch zur Geschichte von Bácsalmás (Allmasch) verging der Nachmittag mit dem freundschaftlichen Wettkampf zwischen den Stockschützen aus Kunbaja und Dinkelscherben wie im Flug und am Abend traf man sich in geselliger Runde im Minderheitenhaus zur traditionellen ungarischen Fischsuppe.



Der Samstag stand dann ganz im Zeichen der Kultur, denn István Nagy und Zsuzsanna Szücsné Kiss haben ein großartiges Programm für uns vorbereitet: Los ging es mit dem Besuch

einer alten Blaufärberei, die bereits in fünfter Generation das alte Handwerk ausübt und mit dem hauseigenen Museum auch pflegt und eines traditionellen Schwabenhauses als Gedenkort lokaler Geschichte, wo wir herzlich empfangen wurden. Weiterhin haben wir den herrlichen Fischerteich Kigyós-Horgászó, sowie den bereits ausgetrockneten Salzsee Sóstó, besucht, an dessen Stelle mittlerweile ungarische Wasserbüffel weiden. Weiter ging es dann zum Heldenplatz mit seiner angrenzenden römisch-katholischen Kirche und seinem kleinen Park mit verschiedenen Denkmälern, unter anderem zur Vertreibung der Deutschen nach dem zweiten Weltkrieg. Für den Abend haben wir uns dann alle in Schale geworfen, um den Kirchweihball in Kunbaja zu besuchen. Bei Livemusik und ungarischen Liedern zweier eigens engagierter Schlagerstars wurde fleißig das Tanzbein geschwungen, egal ob Jung oder Alt und auch wir haben uns nicht lumpen lassen und uns zum Csárdástanz eingereiht.

So wunderbar unterhalten, gepflegt und versorgt machten wir uns am Sonntag nach dem Frühstück wieder auf die Heimreise. Vizsontlátásra und bis bald, liebe kumbaja Freunde!

## Vereinsnachrichten

### Dinkelscherben

#### ■ Bund Naturschutz Dinkelscherben

##### 40 Jahre Bund Naturschutz Ortsgruppe Dinkelscherben

Die BN Ortsgruppe Dinkelscherben feiert dieses Jahr ihr 40 – jähriges Bestehen. Dies ist für uns ein Anlass zum Feiern. Wir laden alle Mitglieder, Freunde und Interessierte ein zu einem gemeinsamen Abend mit Essen, Musik und einer kleinen Rückschau. Wir bitten nach Möglichkeit um Anmeldung unter bn.og.dinkelscherben@gmail.com. Spontan Entschlossene sind ebenfalls herzlich willkommen!

*Kathrin Flinspach und Robert Behm für die Ortsgruppe*



# JAHRE

## Ortsgruppe Dinkelscherben

28. Oktober 2023 19:00 Uhr

Mehrzwecksaal im Montessori Haus für Kinder

Brunnstätter Straße 1

Dinkelscherben



## ■ Förderkreis Partnerschaften

### JHV 2023 Einladung Tagesordnung

Zur Jahreshauptversammlung des Förderkreises Partnerschaften lädt die Vorstandschaft alle Vereinsmitglieder und Freunde herzlich ein. Sie findet statt am

**Donnerstag, 9. November 2023 um 19.00 Uhr  
in Gaststätte Charlys 2020, Brunstätter Strasse 2**

Tagesordnung:

- Begrüßung
- Totengedenken
- Verlesen der Niederschrift der letztjährigen JHV
- Bericht der Vorsitzenden
- Kassenbericht
- Bericht der Kassenprüfer, Entlastung von Kassier und Vorstandschaft
- Berichte des Schülerbesuches, des Dinkelstandes und der Spendenfahrten
- Vorstellung des geplanten Schülerbesuchs nach Kunbaja
- Verschiedenes, Wünsche und Anträge

Wir freuen uns, wenn Sie diesen Abend zahlreich besuchen.

*Viktoria Aumann, 1. Vorsitzende*

## ■ Förderverein Bündnis Hospital Dinkelscherben-Zusmarshausen

### Sonntags Kaffee im Spital Dinkelscherben

Bei herrlichem spätsommerlichen Wetter genießen Gäste und Heimbewohner das Miteinander und die Wohlfühlmomente im Spitalinnenhof bei Kaffee und Kuchen.

Besten Dank an die Aktiven des Sonntagskaffee.



## ■ Gartenbauverein Dinkelscherben e.V.

**Unsere Obstpresse und Abfüllanlage ist am Samstag  
21.10.2023 letztmals in Betrieb.**

Anmeldung (mit Angabe der Obstmenge!) unter Tel. 08292/758 oder 0162/3043024 Donnerstag 19.10.2023 von 18.00 Uhr bis 20.00 Uhr. Im Internet sind wir vertreten unter: [www.gartenbauverein-dinkelscherben.de](http://www.gartenbauverein-dinkelscherben.de)

*Die Vorstandschaft*

## ■ Imkerverein Dinkelscherben-Zusmarshausen

### Herbstversammlung

**Sonntag, 05.11.2023, 14:00 Uhr**

Pfarrzentrum Dinkelscherben,  
Auer Kirchweg 2, 86424 Dinkelscherben

Der Imkerverein lädt zur Herbstversammlung zu oben genanntem Termin ein.

### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Vortrag der Imkerei Klatt: „Betriebsweise und Vermarktungsaktivitäten eines Nebenerwerbsimkers“

### Weitere Informationen:

Der Imkerverein wird zu Beginn des Jahres **2024** wieder einen Ausbildungskurs „**Imker auf Probe**“ durchführen.

Interessierte sind herzlich zur Herbstversammlung eingeladen. Eine zusätzliche Informationsveranstaltung zu dieser Aktion folgt in Kürze.

Auch alle interessierten Nichtvereinsmitglieder sind herzlich eingeladen.

*Die Vorstandschaft*

## ■ JUZE Dinkelscherben

Nun ist es endlich soweit! Nachdem die letzte Party für Alle von 10 bis 15 Jahren ein riesen Erfolg war, findet am Freitag, den 20. Oktober ab 18 Uhr die nächste Party statt.

Es gibt leckere Cocktails, eine Tanzfläche mit den besten Hits, einen Love-Chat-Room und eine Fotowand mit coolen Accessoires!

Da es sich um eine Party speziell für Minderjährige handelt, wird keinerlei Alkohol ausgeschenkt.

Schaut gerne mit euren Freunden im JuZe vorbei, wir freuen uns auch euch!



## ■ Katholischer Frauenbund Dinkelscherben

### Grünmaterial - Anna Treff 07.11.

#### Tannengrün für unseren Basar

Um den Basar veranstalten zu können brauchen wir ihre Hilfe. Wir benötigen wieder **Grünmaterial** aus ihren Gärten zum Binden von Kränzen und Gestecken. Wenn sie Tannenzweige oder andere Koniferen zur Verfügung stellen können nehmen sie bitte mit unserer Vorsitzenden Frau Mayr (Tel.: 08292 – 2123) oder mit Frau Ingrid Gleich (Tel. 08292 – 2828) Kontakt auf. Bei größeren Mengen sind wir gerne behilflich.

#### TICKER – TICKER – TICKER – TICKER

Der nächste **Anna-Treff** findet am **07. November** im kleinen Pfarrsaal statt. Einladung an alle zum Handarbeiten und gemütlichen Beisammensein. Wir freuen uns immer über neue Gesichter.

Info bei Frau Christa Schmidt (Tel.: 08292 1725)

*Für die Vorstandschaft, Karin Schubaur*

## ■ Lebenskreis Dinkelscherben



**22.10.2023**

**LUST AUF TANZEN!**

MIT DER TANZBAND „HELLO AGAIN“.  
VON STANDARDTANZ, DISCOFOX  
BIS CHA CHA CHA UND WEITEREN  
WÜNSCHEN.

Tanzen und zuhören  
für Jung und Alt,  
Singles und Senioren

**Eintritt frei!**  
Im Pfarrsaal Dinkelscherben  
Auer Kirchweg 2  
**Von 15:00 - 17:30 Uhr**

Weitere Aktionen folgen unter [www.lebenskreisdinkelscherben.de](http://www.lebenskreisdinkelscherben.de)

## ■ Musikvereinigung Dinkelscherben



**Herbstkonzert**  
der Musikvereinigung Dinkelscherben

Samstag, 28. Oktober 2023  
Beginn: 19:30 Uhr  
Reischenausporthalle Dinkelscherben  
Eintritt: 10 €

Mitwirkende: Nachwuchsorchester, Jugendkapelle  
und Musikkapelle der Musikvereinigung Dinkelscherben

Musikvereinigung  
Dinkelscherben e.V.

## ■ Schützengesellschaft Zusageck Dinkelscherben

### Reischenaubericht

Alle Termine und Informationen zum Verein finden sich auch unter [www.zusageck.de](http://www.zusageck.de).

Öffnungszeiten Schützenheim / Übungsschießen: Freitags ab 19:00 Uhr

Herbstwanderung – 29.10.2023 (Sonntag)

Treffpunkt: 10:30 Uhr – Schützenheim Dinkelscherben

Königsschießen – 24.11.2023 (Freitag)

Beginn 19:00 Uhr / im Schützenheim Dinkelscherben

Weihnachtsfeier – 09.12.2023 (Samstag)

Beginn 19:00 Uhr / im Schützenheim Dinkelscherben

Jahreshauptversammlung – 13.01.2024 (Samstag)

## ■ SPD-Ortsverein Dinkelscherben

Liebe Genossinnen und Genossen,

liebe Freunde der SPD, ich lade euch ganz herzlich zur Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen am Mittwoch, 25.10.2023, 20.00 Uhr im Gasthaus „Vikari“ ein.

### Tagesordnung:

1. Begrüßung durch OV-Vorsitzenden
2. Beschluss der Tagesordnung
3. Bericht des Vorsitzenden
4. Bericht des Kassierers
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Entlastung des Vorstandes
7. Grußworte
8. Ehrungen
9. Neuwahl der Vorstandschaft
10. Bericht des OV- Vorsitzenden zur Landtagswahl
11. Verschiedenes

Mit freundlichen Grüßen

Reinhard Pentz

SPD-Ortsvereinsvorsitzender

## ■ TSV Dinkelscherben 06 e.V.

### Abt. Tischtennis

#### 1. Mannschaft:

SV Ettenbeuren – TSV Dinkelscherben 2:9

Gegen den Titelaspiranten spielten die TSV'ler nicht in der besten Aufstellung und nur Florian Obeser und Werner konnten im Doppel punkten. Im Einzel holte Hans Gufler den zweiten Punkt für die TSV'ler.

TSV Dinkelscherben – TSV Krumbach 9:5

Besser lief es für den Aufsteiger im ersten Heimspiel. Florian Obeser punktete im Doppel mit Neuzugang Uwe Kurth. Auch Hans Gufler und Werner Geh setzten sich gegen die Krumbacher durch. Eine Überraschung gelang Manfred und Reinhard Pentz gegen das Krumbacher Spitzendoppel Nübel/Behrends mit einem 3:1 Sieg. In den Einzeln konnten die TSV'ler die 3:0 Führung nach dem Doppeln verteidigen. Durch Siege von Florian Obeser, Hans Gufler (2), Werner Geh (2) und Uwe Kurth konnten die ersten zwei Punkte geholt werden.

SV Münsterhausen – TSV Dinkelscherben 8:8

Bei den Gastgebern, die zu den besten Mannschaften der Liga gehören, hätte es fast zu einem Überraschungssieg gereicht. Die Punkte die TSV'ler holten im Doppel Florian Floeser und Uwe Kurth. In den Einzeln punkteten Hans Gufler (2), Werner Geh (2), Florian Obeser, Manfred Pentz sowie Reinhard Pentz.

#### 2. Mannschaft:

VfL Günzburg IV – TSV Dinkelscherben II 7:9

Die TSV gingen in den Doppeln mit 2:1 in Führung und konnten den knappen Vorsprung bis zum Ende durchziehen. Die Punkte in den Doppeln holten Herbert Völk und Jonathan Lukas

sowie Daniel Schaab mit Quentin Lukas. In den Einzeln punkteten Reinhard Pentz, Jonathan Lukas, Quentin Lukas (2) und Daniel Schaab (2). Beim Stand von 8:7 für die TSV'ler machten im Schlussspiel Jonathan Lukas und Herbert Völk mit einem klaren 3:0 Sieg das Gesamtergebnis von 9:7 perfekt.

#### **Training in der Reischenausporthalle:**

montags: Jugend: 18:00 – 19:00 Uhr; Erwachsene: ab 19:00 Uhr

donnerstags: Erwachsene: 18:00 Uhr – 20:00 Uhr

Interessierte Sportler sind im Erwachsenen- und Jugendtraining immer gern gesehen.

## Ettelried

### ■ Rauhenbergschützen Ettelried

#### **Terminvorschau:**

**Fr. 20. Okt. 23 - Übungsschießen**

Standaufsicht: Michael Refle

Beginn der Jugend um 19:00 Uhr

**Sa. 21. Okt. 23 - Reischenaupokal-Abschluss in Oberschöneberg**

Beginn: 19:00 Uhr

**Fr. 27. Okt. 23 - Geselliges Oktoberfest im Schützenheim**

## Häder

### ■ Schützenverein Häder

#### **RPK Abschluss-Abend**

In Oberschöneberg findet am Samstag, 21. Oktober 2023 der Abschluss-Abend der diesjährigen Saison statt.

Wir treffen uns um 18:30 Uhr zur gemeinsamen Abfahrt, in Vereinskleidung, am Vereinsheim Häder.

Beginn ist um 19 Uhr.

#### **Weitere Termine:**

Freitag, 20. Oktober 2023 Jugendpokal

Mittwochs, ab 18:30 Uhr Übungsschießen

Freitags, ab 19:30 Uhr Übungsschießen

## Lindach

### ■ Freiwillige Feuerwehr Lindach

#### **Einladung zur Jahreshauptversammlung**

Die ordentliche Mitgliederversammlung für das Jahr 2023 (Jahreshauptversammlung) der Freiwilligen Feuerwehr Lindach e. V. findet am Samstag, den 4. November 2023 um 20:00 Uhr im Feuerwehrhaus, Kreuzteilstr. 1 Lindach, 86424 Dinkelscherben, statt. Alle aktiven und passiven Mitglieder sind hierzu herzlich eingeladen.

#### **Tagesordnung:**

1. Begrüßung
2. Totengedenken
3. Protokoll der letzten Jahreshauptversammlung
4. Bericht des Vorstandes
5. Bericht des Kommandanten
6. Kassenbericht
7. Bericht der Kassenprüfer
8. Entlastung der Vorstandschaft  
(Kommandanten, Vorsitzende, Kassier, Kassenprüfer)
9. Neuwahl des Vorstandes
10. Ehrungen
11. Grußworte
12. Wünsche und Anträge

Im Rahmen der ebenfalls stattfindenden Feuerwehrdienstversammlung werden der 1. Kommandant und sein Stellvertreter neu gewählt. Zu dieser Versammlung erfolgt die Einladung durch die Marktgemeinde Dinkelscherben in einer eigenen Mitteilung.

Um zahlreiches Erscheinen (die Aktiven in Uniform) wird gebeten. Vielen Dank!

*Die Vorstandschaft*

## Oberschöneberg

### ■ Leonhardiritt Stadel 2023

#### **Sonntag, 5. November 2023**

Gottesdienst in der Pfarrkirche in Oberschöneberg um 08:30 Uhr

Anschließend Aufstellung und Abfahrt um 9:30 Uhr nach Stadel zur Kapelle

**Segnung der Pferde und Kutschen mit Andacht um 10:00 Uhr in Stadel**

**Teilnahme auf eigene Gefahr!**

### ■ Pfarrgemeinderat Oberschöneberg

#### **Pfarrgemeinderat**

##### **10 Jahre Ständiger Diakon Stefan Siegel**

Herzliches Vergelt's Gott allen, die in irgendeiner Weise zum Gelingen des Dankgottesdienstes am 15.10.23, zelebriert von Pfarrer Dominik Loy, beigetragen haben. Den Fahnenabordnungen unserer Ortsvereine. Den Kindern, organisiert vom Kinderkirche-Team, die sich stellvertretend für die Pfarrei mit Überreichung je einer Blume für alle seine Aktivitäten bei Stefan Siegel bedankt haben. Dem Kirchenchor für die musikalische Mitgestaltung beim Gottesdienst sowie der schönen Darbietung im Vereinsheim. Den Ohrwürmern, mit ihren Betreuern, die den Stehempfang mit ihren fröhlichen Liedern eröffnet haben sowie allen, die für das leibliche Wohl gesorgt haben.

Ein besonderer Dank gilt allen, die so zahlreich unserer Einladung gefolgt sind und dazu beigetragen haben, dass es so ein gelungener Festtag für alle wurde.

### ■ Schützenverein

#### **Reischenau-Oberschöneberg**

#### **40. Reischenaupokal Abschlussfeier 2023**

Am **Samstag, 21.10. ab 19:00 Uhr** feiern wir den Reischenaupokalabschluss im Vereinsheim Oberschöneberg. Wir freuen uns sehr, zahlreiche Schützen und Freunde des Schießsports begrüßen zu können. Auch die Einwohner von Oberschöneberg und Umgebung sind herzlich eingeladen.

#### **Rundenwettkampf**

Seit diesem Jahr haben wir wieder mehr als eine Rundenwettkampfmannschaft am Start. Eine zweite in der Schützenklasse und je eine in der Schüler- und Jugendklasse. Dabei hatte unsere zweite Mannschaft ihren ersten Wettkampf in Steinekirk. Leider musste sie sich mit nur zwei Ringen, 1352 zu 1350 Ringen, geschlagen geben. Es schossen Christina Both 373 Ringe, Kathrin Unger 343 Ringe, Stephan Knöpfle 358 und Anton Reif 276 Ringe. Einen großen Dank noch an Anton Reif, der sich unermüdlich gezeigt hat, die zweite Mannschaft wieder zu beleben.

Unsere Schüler hatten ihren ersten Wettkampf in Gessertshausen. Leider mussten auch sie sich geschlagen geben. Mit 479 zu 456 Ringen, hatten sie leider keine Chance. Geschossen haben Emma Flieger 165 Ringe, David Knöpfle 158 Ringe, Valentin Bentele 133 Ringe und Leni Mairhörmann als Ersatz 121 Ringe.

Weiterhin „Gut Schuss“

*Die Vorstandschaft*

## ■ Soldaten- und Kameradschaftsverein Oberschöneberg

### Reisenachlese Vereinsausflug



Reisegruppe bei der Führung vor einem 12 Zoll Torpedo der engl. Kanalflotte

Nach fünf Jahren Pause ( auch Coronabedingt) ging unser Verein wieder zusammen auf Reisen. Auf Reisen zusammen mit dem KSV Breitenbronn. Um 7:30 Uhr begaben sich insgesamt 41 Kameradinnen und Kameraden auf Fahrt. In Ingolstadt am Bayerischen Armeemuseum angekommen wurden wir in zwei Gruppen durch die Ausstellung über den 1. Weltkrieg im „Reduit Tilly“ geführt und so manchem/er Teilnehmer/ in wurde durch die Führung der ganze Zusammenhang des 1. „Weltenbrandes“ klar. Nach einer gemeinsamen Brotzeit ging es weiter mit Shopping oder Kultur. Im „Ingolstadt Village“ konnten sich die Teilnehmer über anspruchsvolles Einkaufen ein Bild mache oder aber gemütlich bei einer Tasse Kaffee entspannen. Die in der City Zurückgebliebenen waren auf Kultur aus und konnten in den vielen Kneipen und Kaffees Eindrücke sammeln. Schließlich ging es weiter ins Land des Spargels, nach Schrobenhausen. Bei bester Laune wurde dort im Gasthof „Schimmelwirt“ das Abendessen eingenommen. Eine kurze Information über die Stadt Schrobenhausen durften wir vom ehemaligen Bürgermeister der Stadt und dem heutigen 1. Vorsitzenden des KSV Schrobenhausen, Herrn Plöckl Josef genießen. Nach einem gemütlichen und wunderschönen Tag trafen wir gegen 20:00 Uhr wieder in der Reischenau und unserem Heimatort ein.

#### Weitere Termine:

Aktuell	Kriegsgräbersammlung
18.11.2023	Volkstrauertag

## Ried

## ■ Jagdgenossenschaft Ried

### Einladung zum Jagdessen

Unser Jagdpächter Dr. Schütz ladet alle Jagdgenossen mit Familie zu einem Spanferkelessen (Wildschwein) recht herzlich ein.

Wir treffen uns am **Freitag, den 27. Oktober um 19:30 Uhr** in der Burschen Halle (Heizung vorhanden).

Bitte gebt mir rechtzeitig Bescheid, mit wieviel Personen ihr kommt, um planen und zu können. Wir freuen uns auf Euer Kommen.

Jagdgenossenschaft Ried. Frey, Vorstand

## ■ Jugendgruppe Ried

### Martinsumzug 2023

Der diesjährige Martinsumzug findet am Samstag, den **11.11.2023**, statt.

Beginn ist um **18 Uhr** und wir treffen uns wieder an der Fischerstraße

(Treffpunkt bei schlechtem Wetter: Alte Schule Ried).

Wir freuen uns auf Euer Kommen.

#### Impressum

## Die Reischenau

**Amtliches Bekanntmachungsorgan des Marktes Dinkelscherben für die Gemeindeteile Anried, Breitenbronn, Dinkelscherben, Ettelried, Fleinhausen, Grünenbaidt, Häder, Lindach, Oberschöneberg und Ried**



Die Reischenau erscheint vierzehntäglich jeweils donnerstags in den geraden Wochen und wird an alle erreichbaren Haushalte des Verbreitungsgebietes verteilt.

– Herausgeber, Druck und Verlag:

LINUS WITTICH Medien KG, Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim, Telefon 09191/7232-0, [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

– Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Der Erste Bürgermeister Edgar Kalb, Augsburgener Straße 4 - 6, 86424 Dinkelscherben

für den sonstigen Inhalt und den Anzeigenteil:

gemäß § 7 Abs.1 TMG:

Geschäftsführer Christian Zenk in LINUS WITTICH Medien KG.

Nach §§ 8 bis 10 TMG sind die LINUS WITTICH Medien als Diensteanbieter nicht verpflichtet, übermittelte oder gespeicherte fremde Informationen zu überwachen oder nach Umständen zu forschen, die auf eine Rechtswidrigkeit hinweisen.

Im Bedarfsfall Einzel Exemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40 zzgl. Versandkostenanteil.

Für Text- und Anzeigenveröffentlichungen sowie Fremdbeilagen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Schadenersatzansprüche sind ausgeschlossen. Bei Nichtbelieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störungen des Arbeitsfriedens bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

#### Urheberrechtshinweise:

Der Inhalt und das Layout dieser Webpräsentation sind urheberrechtlich geschützt. Nachdrucke und sonstige Verwendung jeglicher Art, auch auszugsweise, bedürfen der ausdrücklichen schriftlichen Genehmigung des Verlages.

# LINUS WITTICH.

## Unser Service auf einen Blick.

**Haben Sie Fragen unabhängig von einer Anzeigenschaltung?**  
Dann sind unsere weiteren Servicebereiche gerne für Sie da!\*

### Tel.-Nr. 09191 7232-

Angelegenheit	Durchwahl
<b>Abonnements</b> vertrieb@wittich-forchheim.de	<b>-35 / -17</b>
<b>Aufträge/Rechnungen</b> anzeigen@wittich-forchheim.de	<b>-13 / -20</b>
<b>Mahnungen</b> fakturierung@wittich-forchheim.de	<b>-13 / -20</b>
<b>Privatanzeigen</b> service@wittich-forchheim.de	<b>-25 / -31</b>
<b>Redaktion</b> redaktion@wittich-forchheim.de	<b>-25 / -31</b>
<b>Reklamation bzgl. Verteilung</b>	
- Blätter A – M	<b>-40</b>
- Blätter N – Z reklamation@wittich-forchheim.de	<b>-27</b>
<b>Allgemeine Servicefragen</b> service@wittich-forchheim.de	<b>-0</b>

Viele weitere Informationen finden Sie auch online unter: [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

\*Telefonische Geschäftszeiten:  
Mo. - Do. 7.30 – 16.30 Uhr, Fr. 7.30 – 13.30 Uhr



## Kirchliche Nachrichten

### ■ Ev.-Luth. Kirchengemeinde Zusmarshausen-Adelsried-Dinkelscherben-Welden

#### Sonntag, 22.10.

- 09.00 Uhr Gottesdienst mit Kirchenkaffee  
St.-Thomas-Kirche, Welden
- 10.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl  
Auferstehungskirche, Zusmarshausen  
Kollekte: Diakoneo Neuendettelsau  
mit: Pfarrer i.R. Uwe Lang

#### Mittwoch, 25.10.

- 19.00 Uhr Jugendtreff / Vorbereitungstreffen für den Jugend-Waldweihnachtsgottesdienst am 22.12. (Fahrdienst möglich!)  
Gnadenkirche, Adelsried

#### Sonntag, 29.10.

- 19.00 Uhr Abendgottesdienst  
Gnadenkirche, Adelsried  
Kollekte: Missionarische Projekte in Bayern  
mit: **Diakon Matthias Schrank**

#### Donnerstag, 2.11.

- 14.30 Uhr Senioren-Kaffee-Nachmittag  
St.-Thomas-Kirche, Welden  
Pfarrbüro geschlossen

Das Pfarrbüro ist am Mittwoch, 25.10., geschlossen.

Weitere Veranstaltungen und Informationen finden Sie auf unserer Homepage [www.zusmarshausen-evangelisch.de](http://www.zusmarshausen-evangelisch.de)

### ■ Kath. Pfarreiengemeinschaft Dinkelscherben

#### Gottesdienstordnung 21.10.2023 – 03.11.2023

**Samstag, 21. Okt.** – Kollekte f. d. Weltmission

- Dinkelscherben** 18:30 St. Anna: Okt.-Rkr
- Dinkelscherben** 19:00 St. Anna: WortGoDi
- Ettelried** 19:00 VAM m. Dialogpredigt: Anna (JM) u. Alois Knöpfle u. Sohn Alois / Clemens Baumeister u. Eit.
- Fleinhausen** 19:00 VAM m. Dialogpredigt
- Sonntag, 22. Okt.** – Kollekte f. d. Weltmission
- Dinkelscherben** 9:30 St. Simpert: Okt.-Rkr
- Dinkelscherben** 10:00 St. Simpert: PfarrGoDi m. Dialogpredigt f. Verst. d. PG / Martha u. Gottfried Wolfrum / Kunigunde Schmid u. verst. Angeh. / Pfr. Herbert Mayr / Berta u. Josef Jenuwein / Kreszenz Mayr / Anton u. Pauline Fischer / Verst. d. Fam. Schreiber u. Kroter
- Anried** 8:30 Messe m. Dialogpredigt: Franz-Xaver u. Klothilde Endres
- Ettelried** 19:00 Okt.-Rkr.
- Grünenbaindt** 10:00 Messe m. Dialogpredigt: Anton u. Theresia Vocele u. Sr. Sigwarta
- Grünenbaindt** 14:00 Taufe Vincent Unger
- Häder** 8:30 Messe m. Dialogpredigt: Alois (JM), Walburga u. Regina Ritter / Annemarie u. Georg Schropp m. verst. Angeh. / Karl Kreidenweis m. Eit. Gertrud Reiber m. Verst. Kindern Atzkern u. Dörrle / Walter Sacher (4.JM) u. Hermann u. Martha Sacher / Karl (JM) u. Maria Leutenmayr u. verst. Angeh.
- Häder** 12:30 Okt.-Rkr
- Dienstag, 24. Okt.**
- Fleinhausen** 18:30 Okt.-Rkr
- Fleinhausen** 19:00 Messe: Barbara (JM) u. Georg Schuster
- Grünenbaindt** 19:00 Messe

- Häder** 8:30 Okt.-Rkr
- Mittwoch, 25. Okt.**
- Dinkelscherben** 9:30 Altenh.: WortGoDi
- Anried** 18:30 Okt.-Rkr
- Anried** 19:00 Messe
- Ettelried** 19:00 Messe: Johann u. Helene Refle
- Donnerstag, 26. Okt.**
- Dinkelscherben** 19:00 St. Anna: Messe
- Häder** 19:00 Messe: Anna u. Johann Walter / zu Ehren d. Muttergottes u. Hl. Martha
- Freitag, 27. Okt.**
- Dinkelscherben** 9:30 Altenh.: Messe
- Grünenbaindt** 17:00 Okt.-Rkr
- Samstag, 28. Okt.** – Kollekte f. d. eigene Pfarrei
- Dinkelscherben** 18:30 St. Anna: Okt.-Rkr u. Beichtgel. bis 18.45
- Dinkelscherben** 19:00 St. Anna: VAM f. Rudolf, Anna u. Margaretha Weikhart / Alois Schütz u. Angehörige / Peter Stutzig, Sonja Vogel u. Maria u. Georg Lutz / Franz Kröner / Karl u. Helena Kutschenreiter / zu Ehren d. Hl. Muttergottes, Schutzengel u. Hl. Judas Thaddäus in einem bes. Anliegen / Josef u. Maria Glink / Franziska u. Josef Ritter
- Fleinhausen** 19:00 VAM f. Erich Stuhler u. Schwiegerelt.
- Grünenbaindt** 19:00 VAM
- Sonntag, 29. Okt.** – Kollekte f. d. eigene Pfarrei
- Dinkelscherben** 9:30 St. Simpert: Okt.-Rkr
- Dinkelscherben** 10:00 St. Simpert: PfarrGoDi: Verst. d. PG / Walter Titze / Annemarie u. Martin Knöpfle / Ernst u. Elisabeth Strehle (JM) / Günther Mausele u. Sohn / Rita u. Josef Korda, Marieluise Miller / Anna Elisabeth Kast (30er-Messe) / Viktoria Gleich (30er Messe) / Karl u. Ida Diemer (JM)
- Anried** 10:00 Messe: Karl Knöpfle Eit. u. Geschwister / Stefan u. Eva Pal / Georg u. Barbara Heli
- Ettelried** 8:30 Messe: Anna Wank (JM) m. Angeh. / Maximilian u. Franziska Dehner / Theresia (JM) u. Johann Ellenrieder
- Ettelried** 19:00 Okt.-Rkr
- Fleinhausen** 11:00 Taufe: Tamaro Frieder Andraschko
- Häder** 8:30 Messe: Lebende u. Verst. d. Pfarrei
- Häder** 12:30 Okt.-Rkr
- Dienstag, 31. Okt.**
- Dinkelscherben** 19:00 Nacht des Lichts: Andacht in St. Anna - musik. gest. v. Chor „Rush Hour“ - anschl. Prozession z. Friedhof
- Häder** 8:30 Okt.-Rkr
- Mittwoch, 1. Nov.** – Kollekte f. d. eigene Pfarrei
- Dinkelscherben** 9:30 Altenh.: WortGoDi e n t f ä l l t
- Dinkelscherben** 13:30 St. Simpert: Rkr
- Dinkelscherben** 14:00 St. Simpert: PfarrGoDi anschl. Gräbersegnung: Verst. d. PG / Johann Glink / Paula u. Ludwig Lukas m. Eit. u. Geschw. / Verst. d. Fam. Kastner u. Mayr / Edith Müller, Anna Müller, Eduard u. Hilde Högel, Georg u. Maria Umgelder, Adolf Endres, Ilona Schmid / Johann u. Maria Litzel m. Geschw. u. Michael Jaser / Verst. d. Seniorenkreises / Franziska Demharter (JM) / Otto Weindl m. Eit. u. Franz u. Aloisia Rossmanith / Wilhelm u. Emma Böck
- Anried** 8:30 Messe anschl. Gräbersegnung: Karl u. Anna Bäurle u. Georg Bäurle
- Ettelried** 10:00 Messe anschl. Gräbersegnung: Anna u. Josef Schmid / Josefa u. Kasimir Höfer u. Sohn Benno / Maria u. Herbert Motzet / Karlheinz Kretschmer / Fam. Höck u. Rose / Georg (JM) u. Kreszenzia Erdt

<b>Fleinhausen</b>	8:30	Messe anschl. Gräbersegnung
<b>Grünenbaidt</b>	9:30	Rkr
<b>Grünenbaidt</b>	10:00	Messe anschl. Gräbersegnung: Josef Lenzgeiger u. Elt. u. Geschw. / Georg u. Stefan Sirch
<b>Häder</b>	14:00	Messe: Josef Wagner / Fritz Mehr u. Elt. / Katharina Mehr / Lebende u. Verst. Fam. Völk/Li / Alois u. Maria Schlosser u. Sohn Johann / Pfr. Adalbert Mayer, Theo Mayer u. verst. Angeh. /Ulrich Völk u. verst. Angeh / Johann Fischer (JM) u. Eltern (Lindach)
<b>Donnerstag, 2. Nov.</b>	– Kollekte f. d. Priesterausb. in Osteuropa	
<b>Dinkelscherben</b>	19:00	St. Simpert: Allerseelemesse, musik. Gestaltung: Karl Kempfer: Requiem m. Kirchenchor u. Orchester: alle Verst. d. vergangenen Jahres
<b>Häder</b>	19:00	Allerseelemesse: alle Verst. d. verg. Jahres

## Termine

### Dienstag, 24. Okt.

14:00 Schönstatt Andacht u. anschl. gemütl. Beisammensein im kl. Pfarrsaal

### Dienstag, 31. Okt.

19:00 Nacht des Lichts - anschl. Prozession zum Friedhof

## Ja zu Dinkelscherben! Ja zum Mitmachen!

Pfarrereingemeinschaft feiert haupt- und ehrenamtlichen Einsatz Allen Grund sich zu freuen hatte am 8. Oktober die PG Dinkelscherben. Pfarrer Florian Kolbinger empfing die nun fertig ausgebildete und am 23. September von Bischof Bertram ausgesandte Gemeindeferentin Anna Kibili im sonntäglichen Gottesdienst. Für die vielen ehrenamtlichen Mitglieder und Gremien überreichte Pastoralratsvorsitzender Peter Holand einen gut gefüllten Geschenkkorb. In ihren anschließenden Worten bekräftigte unsere Anna passend zum Sendungsmotto „Ja! Gerufen – Gewachsen – Gesandt“ ihr Ja zu ihrer PG und ihrem Wohnort Dinkelscherben. Sie fühle sich hier pudelwohl und freue sich auf viele weitere Jahre im kirchlichen Dienst. Wunderbar musikalisch begleitet wurde die Messe durch die Jugendkapelle der Musikvereinigung Dinkelscherben, die den Gläubigen zum Auszug ein kräftiges „Don't Stop Believin“ mit auf den Weg gab. Im Anschluss bedankten sich die Hauptamtlichen wie im vergangenen Jahr bei den vielen freiwilligen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, die die PG durch ihr tägliches Wirken in den unterschiedlichsten Formen spannend, fröhlich und lebendig halten. Ihre musikalische Ader stellte das Team erneut mit drei Instrumentalstücken auf der Pfarrsaalbühne eindrucksvoll unter Beweis, was den Anwesenden den kleinen Wurst-Brunch noch leichter hinuntergleiten ließ. An diesem Tag fühlte man sich an Johann Wolfgang von Goethes Worte erinnert:

„Es muss von Herzen kommen, was auf Herzen wirken soll!“

## ■ Pfarreien

### Ried/Breitenbronn/Oberschöneberg

## Gottedienstordnung vom 21.10.2023 bis 01.11.2023

Öffnungszeiten im Pfarrbüro Ried: Montag, 14.00 Uhr bis 16.30 Uhr, Mittwoch, 10.00 Uhr bis 11.30 Uhr

Beichte nach Vereinbarung

### Samstag: 21.10.

Dietkirch: 10.00 Uhr Firmung mit H. H. Weihbischof Florian Wörner

### Sonntag: 22.10.

Ried: 08.30 Uhr Brigitte Knöpfle; Martha und Reinhold Wolff und Verwandtschaft; zu Ehren der hl. Muttergottes und des hl. Josefs

Oberschöneberg:	10.00	JM Hermann Durchdenwald, Maria Granzer; Karl und Klara, Hedwig und Karl Egger; Verstorbene der Familien Bihler und Höfer; Verstorbene der Familien Deffner, Steger und Ebner; Sofie Baur; Verstorbene der Familien Baur und Scherer; Ingeborg Leutenmayr; Stefan und Antonie Egger, Franz und Katharina Egger
Oberschöneberg:	14:00	Taufe von Jonas Kapfer
Oberschöneberg:	19:00	Andacht zum Hl. Ulrich anlässlich des Jubiläumjahres mit Einzelsegnung mit der Ulrichsreliquie

### Donnerstag: 26.10.

Ried: 09:00 „Einfach beten“

### Samstag: 28.10.

Oberschöneberg 19:00 Hildegard und Alois Hack; Mina und Ulrich Rothfelder und Sohn Ulrich; Ludwig und Anna Spengler

### Sonntag: 29.10.

Breitenbronn: 08:30 Theresia und Moritz Enzler; Johann und Maria Kinlinger; Alois und Maria Völk und Eltern; Johann und Helene Ziegler und Angehörige; Josef und Johanna Jandl und verstorbene Angehörige; zu Ehren der hl. Muttergottes

Ried: 10:00 Gottesdienst und Kinderkirche: Anna und Georg Birle; Johann und Elfriede Knöpfle mit Angehörigen; Miller Xaver und Barbara, Eltern und Geschwister; Ludwig Gumpinger und verstorbene Angehörige

Saulach: 13:30 Rosenkranzandacht

### Mittwoch: 01.11.

Ried 09:30 Rosenkranz für die Verstorbenen; 10:00 Festgottesdienst, anschließend Gräbersegnung JM Josef Knöpfle; Christoph und Helmut Schüler; Josef, Christine und Rosina Zott; Leonhard Albrecht; Berta Meier; Rosa und Albert Zott und Verstorbene der Familien Zott und Angerer; Helene Wiedemann

Oberschöneberg: 13:00 Rosenkranz für die Verstorbenen, anschließend Andacht und Gräbersegnung

Breitenbronn: 14:00 Rosenkranz für die Verstorbenen, anschließend Andacht mit Gräbersegnung

## Was sonst noch interessiert

## ■ Chor startet wieder

### Jubilate kommt wieder nach Schwabmünchen

**Der Reischenauer Chor startet am 18. November in das neue Konzertjahr**

Es ist mittlerweile schon seit ein paar Jahren eine liebgewonnene Tradition, dass der Reischenauer Chor Jubilate sein neues Konzertjahr in der Schwabmünchner Stadthalle beginnt. In diesem Jahr findet das große Konzert am Samstag, 18. November mit einer schönen Mischung aus neuen Titeln und einem Best of 30 Jahre statt. Beginn ist um 20 Uhr, Saaleinlass bereits ab 19 Uhr.

Karten gibt es ab sofort bei allen Jubilatemitgliedern, auf der Homepage [www.jubilatechor.de](http://www.jubilatechor.de), über Facebook, bei der Raiffeisenbank Dinkelscherben oder auch an der Abendkasse. Der Kartenpreis beträgt 20 Euro.

## ■ „Freunde des Zusamtals“

### Kulturausflug zum Gempfinger Pfarrhof

So., 22.10.2023, Termin und Anmeldung

Gempfung, ein Ortsteil von Rain a. Lech, ist das Ziel eines kulturellen Ausflugs der „Freunde des Zusamtals“ am Sonntag, 22. Oktober. Der dortige Pfarrhof, restauriert vom Förderverein, bildet mit der Pfarrkirche ein beeindruckendes dörfliches Ensemble, das sich zu einem kulturellen Mittelpunkt der Region mit einem reichen Veranstaltungsprogramm entwickelt hat. Die Zusamtalfreunde werden um 13:30 rund um Kirche von Erich Hofgärtner, dem Vorstand des Fördervereins, geführt, und nach einer Kaffeepause im Pfarrhofcafé im Pfarrhofmuseum die Sonderausstellung mit Zeichnungen und Glasbildern des Münchner Akademiemalers Josef Oberberger (1905-1994) besuchen. Zur Anreise werden Fahrgemeinschaften gebildet. Mitfahrt kann organisiert werden. Abfahrt ist um 12 Uhr am Nettoparkplatz in Zusmarshausen. Anmeldungen nimmt Anni Hartmann, Telefon 08291/291, entgegen.

## ■ Landrat Martin Sailer lädt am 15. November zur Kinder- und Jugendsprechstunde ein

In regelmäßigen Abständen organisiert die Kommunale Jugendarbeit des Landkreises Augsburg eine Kinder- und Jugendsprechstunde, in der die jungen Bürgerinnen und Bürger ihre Fragen, Anliegen und Wünsche mit Landrat Martin Sailer besprechen können. Die nächste Sprechstunde findet am Mittwoch, 15. November 2023, von 15 bis 18 Uhr im Landratsamt Augsburg statt. Das Angebot richtet sich an alle Bürgerinnen und Bürger des Landkreises bis 26 Jahre, ganz egal ob einzeln oder als Gruppe. Die Sprechstunde bietet die Möglichkeit, mit dem Landkreischief über Probleme oder Schwierigkeiten jeglicher Art zu sprechen oder auch um ein tolles Projekt vorzustellen. Wer den Weg ins Landratsamt nicht auf sich nehmen kann oder möchte, kann auch auf digitalem Wege mit dem Landrat ins Gespräch kommen.

Aus organisatorischen Gründen ist eine Anmeldung zur Sprechstunde im Vorfeld erforderlich. Für die Anmeldung oder im Falle von Fragen steht Monika Seiler-Deffner von der Kommunalen Jugendarbeit unter der Telefonnummer 0821 3102 2679 oder per E-Mail an [Monika.Seiler-Deffner@LRA-a.bayern.de](mailto:Monika.Seiler-Deffner@LRA-a.bayern.de) gerne zur Verfügung. Alternativ ist auf der Website des Landkreises unter [www.landkreis-augsburg.de/kinder-und-jugendsprechstunde](http://www.landkreis-augsburg.de/kinder-und-jugendsprechstunde) ein Online-Anmeldeformular zu finden sowie viele ergänzende Informationen rund um die Kinder- und Jugendsprechstunde. Anmeldeschluss ist am Mittwoch, 8. November 2023.

## ■ Kath. Frauenbund – Bezirk Schwaben

Der Katholische Frauenbund im westlichen Landkreis lädt am Samstag, den 09.12.2023 zu einer Adventsfahrt nach Abendsberg ein.

### Ablauf:

08.45 Uhr Abfahrt Zusmarshausen  
 11.20 Uhr Bierweltführung inkl. Turmbesichtigung  
 13.00 Uhr Mittagessen im Brauereigasthof Kuchlbauer in der Altstadt  
 Danach Niklasmarkt in der Altstadt, anschl. Turmweihnacht beim Kuchlbauer  
 18.00 Uhr Rückfahrt

Weitere Informationen und Anmeldung bei Judith Rathgeber, Tel. 08291/8207, E-Mail: [judith.rathgeber@online.de](mailto:judith.rathgeber@online.de)

**Wir kaufen Wohnmobile  
 + Wohnwagen**  
 Tel. 03944-36160  
[www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) (Fa.)



**Dr. med. Bernd Reitz**  
 Allgemeinmedizin | Notfallmedizin | Bergmedizin  
 Krumbacher Str. 6, Dinkelscherben, Tel. 08292 1080

**Zuverlässige und erfahrene  
 Reinigungskraft**

**ab sofort auf 520-€-Basis nach Dinkelscherben gesucht.**

Erforderlich sind mindestens fünf Stunden Tätigkeit pro Woche bei selbstständigem Zeitmanagement (Mittwochnachmittag, Freitagabend oder Wochenende). Korrektes Arbeiten und Diskretion setzen wir voraus.

**Bei Interesse nehmen Sie bitte Kontakt auf unter:  
[info@dr-bernd-reitz.de](mailto:info@dr-bernd-reitz.de)**



**EDNA**  
 Tiefkühlbackwaren - Bakery Products  
 Produits boulangers - Prodotti da forno

Zum Ausbau unseres kundenorientierten Service-Centers in **Zusmarshausen** suchen wir als europaweit führender Anbieter hochwertiger Backwaren ab sofort motivierte Verkaufstalente im:

**VERTRIEBSINNENDIENST m/w/d**

**KERNAUFGABEN:**

- Telefonische Beratung und Betreuung unserer gewerblichen Kunden aus der Hotellerie, Gastronomie, Catering und Bake-Off
- Durchführung von Verkaufs- und Marketingaktionen
- Akquisitions- und Rückgewinnungsgespräche

**IHRE VORTEILE:**

- Berufliche Aufstiegschancen in einem dynamischen Arbeitsumfeld
- Erleichterter Quereinstieg dank professioneller Einarbeitung
- Individuelle Teilzeitmodelle möglich

**Jetzt bewerben!**

**EDNA International GmbH**  
 Gollenhoferstraße 3  
 86441 Zusmarshausen / Wollbach

0800 / 722 4444  
[bewerbung@edna.de](mailto:bewerbung@edna.de) [www.edna.de/jobs](http://www.edna.de/jobs)

Diesen und weitere Jobs finden Sie hier: 

**Private Kleinanzeigen**

Anzeige online buchen: [anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)

**Haushaltshilfe** nach  
**Dinkelscherben 14tgl. für ca. 4**  
 Std gesucht. Tel. 0162/6658003

**Gesucht für Dinkelscherben,  
 zuverlässigen Fahrer/in** mit  
 PKW (kein SUV) für Fahrten zwischen Dinkelscherben und Zusmarshausen. Keine festen Zeiten. Gute Bezahlung (bar) nach Vereinbarung. Tel. 0172/9226062

**Suche eine Putzstelle im Privathaushalt.**  
[bobikoli76@gmail.com](mailto:bobikoli76@gmail.com)

**Alleinstehender Mann in Dinkelscherben sucht** Putzhilfe - wöchentlich 4 Std. - Anmeldung erfolgt. Beginn sofort. Angebote unter Tel. 08292-951110

Anzeigenservice wird bei uns  
 ganz **GROSS** geschrieben!



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich bin für Sie da...

**Josef Mayr**

Ihr Regionalverkaufsleiter vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?

**Mobil: 0177 9159856**

Tel.: 08238 5085557 • Fax: 08238 5085558

j.mayr@wittich-forchheim.de

www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

## HERBST-AKTION

**3+1 ANGEBOT\***

**JETZT ANZEIGEN SCHALTEN!**

**Mobil: 0177 9159856**  
**E-Mail: j.mayr@wittich-forchheim.de**

\* 4 Anzeigen schalten und nur 3 bezahlen.  
 Die Ausgaben sind je frei wählbar. (ausgeschlossen Oster- und Weihnachtsanzeigen)  
 Angebot nicht kombinierbar mit bestehenden Aufträgen. Gültig bis zum 31.10.2023.

[www.rb-alw.de](http://www.rb-alw.de)

**Spar-woche**

Vom **23. bis zum 30. Oktober 2023** ist wieder Sparwoche.

Kommt zu den Öffnungszeiten eurer Filiale vorbei, wann Ihr **Zeit** und **Lust** habt.

Es wartet wie immer eine kleine Überraschung auf Euch.

Wir freuen uns auf Euren Besuch.

**Raiffeisenbank**  
**Augsburger Land West eG**

mit Niederlassung Raiffeisenbank Jettingen-Scheppach

# JUBILANTE

**Sa. 18.11.23 | 20.00h**  
**Stadthalle Schwabmünchen**

Ticketpreis: 20€  
 Freie Platzwahl

TICKETS IM VORVERKAUF  
 Rabat-Direktverkauf  
 Buchhandlung Schmid SMU  
 auf Facebook oder bei allen Jubiläumsteilnehmern  
 UND AN DER ABENDKASSE

**„Brot für die Welt“**  
 das ist die Bereitschaft  
 zum Teilen

[www.brot-fuer-die-welt.de](http://www.brot-fuer-die-welt.de)

**robatherm**  
the air handling company

# STARKE HÄNDE. STARKER JOB!

## MONTAGEMITARBEITER (m/w/d) IN UNSERER PRODUKTION

### Deine Vorteile bei robatherm:

-  Attraktive Vergütung
-  Unbefristeter Arbeitsvertrag
-  Modernste Arbeitsplätze
-  Regelte Arbeitszeiten ohne Schichtbetrieb
-  Krisensicherer Arbeitsplatz + Keine Kurzarbeit
-  Kostenloses Essen im Betriebsrestaurant
-  Kostenlose personalisierte Arbeitskleidung
-  30 Tage Urlaub



**robatherm.com/karriere**

**Jetzt bewerben!**  
08222 999-311  
personal@robatherm.com



Das Brot von **NEBENAN**.  
Ihr nächster Job  
**NEBENAN**.

Kostenlose  
Jobsuche –  
print & digital!

- ✓ Jobs direkt aus Ihrer Umgebung
- ✓ Mobil optimierte Job-Ansicht – finden Sie Ihren Traumjob auch von unterwegs
- ✓ Einfacher und schneller Bewerbungsprozess – ganz egal, ob via E-Mail, Telefon oder auch per Post

**jobs-regional.de**

Ein Produkt der **LINUS WITTICH Medien Gruppe**



**JOBS**  
IN IHRER REGION

jobs-regional.de  
Ein Produkt der  
LINUS WITTICH Medien Gruppe

### Expansion schafft Arbeitsplätze

Sie kaufen gerne ein? National und international? Perfekt! Dann sind Sie bei uns richtig. Denn wir suchen:

#### EINKÄUFER (M/W/D)

für unsere Zentrale in Zusmarshausen an der A8. Sie betreuen die Einkaufsprozesse von A bis Z – von Auftragserteilung bis Zentrallager. Setzen Sie mit uns neue Maßstäbe im Zukunftsmarkt „Waterpurification“.

Alle Infos zu Ihrem neuen Job finden Sie unter [www.bela-aqua.de/karriere](http://www.bela-aqua.de/karriere)

### Expansion schafft Arbeitsplätze

Sie haben technisches und kaufmännisches Know-how? Perfekt! Dann sind Sie bei uns richtig. Denn wir suchen ab sofort:

#### ACCOUNT MANAGER (M/W/D)

für unsere Zentrale in Zusmarshausen an der A8. Sie betreuen unsere Kunden als First Level Ansprechpartner. Setzen Sie mit uns neue Maßstäbe im Zukunftsmarkt „Waterpurification“

und senden uns Ihre Kurzbewerbung an [g.brandl@bela-aqua.de](mailto:g.brandl@bela-aqua.de)

Nettes Physio-Team sucht Verstärkung!

#### Rezeptionskraft (m/w/d)

#### MFA, ZFA, Kaufmann - /frau (m/w/d)

in Vollzeit

Bewerbungen per Mail an: [info@hdg-thannhausen.de](mailto:info@hdg-thannhausen.de)

#### Haus der Gesundheit

Ursberger Straße 2, 86470 Thannhausen



**Sozialstation**  
Augsburger Land West gGmbH

### Wir suchen (m/w/d): exam. Altenpfleger, Altenpflegehelfer, hausw. Mitarbeiter/innen

Die Bewerbung richten Sie bitte an:

Sozialstation Augsburg Land West gGmbH, Frau Fischer,  
Kapellenstr. 7, 86441 Zusmarshausen oder

per E-Mail an: [fischer@sozialstation-augsburgerland.de](mailto:fischer@sozialstation-augsburgerland.de),  
gerne auch telefonisch unter: 08291-3409910.

Wir suchen:

### Zahntechniker (m/w/d)

- für den **Prothetikbereich**
- für die **Arbeitsvorbereitung** (gerne auch Quereinsteiger)
- für die **CAD/CAM-Abteilung**

Wir bieten:

- 30 Tage Urlaub
- flexible Arbeitszeitmodelle (auch in Teilzeit möglich)
- überdurchschnittliches Gehalt
- unbefristete, zukunftssichere Festanstellung
- gute Anbindung an öffentliche Verkehrsmittel
- kostenfreie Parkmöglichkeiten
- gute Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- Möglichkeit zur Teilnahme am JobRad-Programm

#### Miller & Schmuck Dental GmbH

Klausenberg 8, 86199 Augsburg



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort einen

### Metallbauer / Schlosser (m/w/d)

#### Ihre Aufgaben:

- Schweißen von Einzelteilen und Baugruppen nach Zeichnung
- Schleifen von Bauteilen nach dem Schweißen
- Fertigung kompletter Baugruppen

#### Ihr Profil:

- Erfahrung im WIG-Schweißen von Edelstahlbauteilen
- Erfahrung im MAG-Schweißen von Baugruppen und Einzelteilen
- abgeschlossene Berufsausbildung im Metallgewerbe oder langjährige Berufserfahrung im Berufsbild
- Zeichnungslesen und technisches Verständnis
- Selbstständige, verantwortungsbewusste und flexible Arbeitsweise

Wir bieten Ihnen eine fundierte Einarbeitung, ein unbefristetes Arbeitsverhältnis, ein abwechslungsreiches Aufgabengebiet und einen zukunftssicheren Arbeitsplatz mit geregelten Arbeitszeiten in einem erfolgreichen und dynamischen Unternehmen.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige schriftliche Bewerbung mit Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung!

Für nähere Auskünfte zu den Tätigkeiten oder Arbeitszeiten wenden Sie sich an **Herrn Philipp Angerer** unter Telefonnummer **08281 / 79 09 675**

Die Gemeinde Kammeltal sucht zum Mai 2024 einen

### Kassenverwalter (m/w/d)

in unbefristeter Stellung und Vollzeit. Die Stelle ist teilbar und daher auch für die Besetzung mit Teilzeitkräften geeignet.



#### Ihr Aufgabengebiet umfasst schwerpunktmäßig:

- Leitung der Gemeindekasse
- Erledigung der zentralen Kassengeschäfte
- Mahn- und Vollstreckungsangelegenheiten
- Erstellung der kassenmäßigen Abschlüsse
- Liquiditätsplanung

#### Wir erwarten von Ihnen:

- Eine abgeschlossene Ausbildung zur/zum Verwaltungsfachangestellten in der Fachrichtung allgemeine innere Verwaltung des Freistaates Bayern und Kommunalverwaltung bzw. BL I oder einen vergleichbaren beruflichen Werdegang
- Kenntnisse im kommunalen Haushalts- und Kassenrecht
- EDV-Kenntnisse, idealerweise mit OK.FIS und OK.FINN
- Sorgfältige und zuverlässige Arbeitsweise
- Leistungsbereitschaft, Belastbarkeit, Flexibilität
- Bürgerorientiertes, freundliches Verhalten, sicheres Auftreten

#### Wir bieten Ihnen:

- Eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit in einer modernen Kommunalverwaltung
- Flexible Arbeitszeit und die Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes
- Eine unbefristete Beschäftigung
- Eine leistungsgerechte Bezahlung entsprechend der Qualifikation und der persönlichen Voraussetzungen nach TVöD

#### Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen, die Sie uns bitte bis spätestens 17.11.2023 per E-Mail an [personal@kammeltal.de](mailto:personal@kammeltal.de) zukommen lassen.

Bei Fragen zum Aufgabengebiet und zum Bewerbungsverfahren wenden Sie sich gerne an unseren Geschäftsleiter, Herrn Walter unter 08223/4006-14.



mit Duo- & Halbmarathon



## DURCHSTARTEN – MITMACHEN – DABEI SEIN! Läuferlebnis Deutsche Weinstraße

**Start und Ziel im pfälzischen Bockenheim** (Landkreis Bad Dürkheim). Die anspruchsvollen Laufstrecken führen durch die reizvolle Landschaft des Weinbau-, Urlaubs- und Naherholungsgebietes Deutsche Weinstraße. Durch romantische Weindörfer, hin zum Dürkheimer Riesenfass, vorbei an 2.000 Jahre alten Zeugen der Weingeschichte und wieder ins Land der Leiningen Grafen.

**Elf Verpflegungsstellen** (einschl. Start und Ziel) an denen selbstverständlich auch Pfälzer Wein angeboten wird.

**In den Gemeinden an der Laufstrecke** präsentieren sich die Sport- und Kulturvereine den LäuferInnen sowie den Zuschauern und werden die erwarteten 30.000 Gäste bestens mit Pfälzer Spezialitäten, Weinen und spritzig frischen Jahrgangssekten bewirten.



## INFOS & ADRESSE

- Veranstalter:** Landkreis Bad Dürkheim  
**Ausrichter:** TSV Bockenheim | TSG Grünstadt  
**Start & Ziel:** Haus der Deutschen Weinstraße in Bockenheim  
**Startzeit:** 10:00 Uhr Marathon, Duo-Marathon und Halbmarathon

**Kreisverwaltung Bad Dürkheim**  
 Marathon Deutsche Weinstraße  
 Philipp-Fauth-Straße 11 · 67098 Bad Dürkheim  
 Telefon: 06322 961-1015 (ab 14:00 Uhr)



info@Marathon-Deutsche-Weinstrasse.de  
 www.Marathon-Deutsche-Weinstrasse.de  
 facebook.com/MarathonDeutscheWeinstrasse





- ANZEIGE -

# Kompetenz vor Ort



## Heizungstausch: Finanzielle Förderung nimmt Zeitdruck

Effektvoller Einsatz dunkler Töne in der heimischen Wellness-Oase

Foto: DJD/ENERENT



(DJD). Geht die alte fossile Heizung kaputt, wünschen sich viele Verbraucher eine effiziente und umweltfreundlichere Alternative. Doch welche ist die richtige Heizung für das bestehende Gebäude und welche finanziellen Möglichkeiten stehen dafür bereit? Bis hier eine vernünftige Entscheidung getroffen wurde und alle benötigten Teile geliefert und montierbar sind, können Wochen bis Monate vergehen. In vielen Fällen wird diese Zeit mit einer mobilen Heizzentrale auf Mietbasis überbrückt. Um die Kosten für diese oftmals notwendige Zwischenlösung kleinzuhalten, können Nutzer nun auf eine finanzielle Förderung des Bundes zurückgreifen.

**Zuschüsse bis zu 40 Prozent**  
Seit Anfang 2023 sind die neuen Förderrichtlinien der Bundesförderung für effiziente Gebäude (BEG) in Kraft. Damit bezuschusst der Bund umweltschonende Heizsysteme. Die Förderung erhält man sowohl für den Heizungstausch selbst (zehn Prozent Bonus) als auch erstmals für eine mobile Heizung auf Basis erneuerbarer Energien. Zuschüsse von 10 bis 30 Prozent sind hier möglich, insgesamt also bis zu 40 Prozent der Gesamtkosten. Den Vorteil für Eigenheimbesitzer zeigt Luisa Schädler von Enerent auf: „Entscheidet man sich für ein förderfähiges Heizungssystem,

kann auch die Miete einer mobilen Heizzentrale bis zu einem Jahr gefördert werden. Das trägt zum ersten Mal dem Zeitdruck bei Heizungsdefekten Rechnung.“

### Erst Antrag, dann Unterschrift

Nutzbar sind Elektroheizmobile, Heizcontainer und Heizmobile mit Biomasse oder sonstigen Betriebsstoffen. Interessenten sollten berücksichtigen, dass der Einsatz einer Mietlösung nur bis zur Inbetriebnahme der geförderten Heizanlage möglich ist, das Bestandsgebäude mindestens fünf Jahre alt sein und die Inbetriebnahme der förderfähigen

Anlage im Zuwendungsbescheid erwähnt werden muss. Nach Ablauf des geförderten Jahres ist die provisorische Heiztechnik wieder abzubauen. Wer sich für eine solche Lösung interessiert, findet beispielsweise unter [www.enerent.de](http://www.enerent.de) verschiedene Heizzentralen sowohl der Marke Hotmobil als auch von Mobiheat. Der Fachhandwerker vor Ort ist bei allen Fragen der richtige Ansprechpartner. Wichtig ist in jedem Fall, zuerst den Antrag auf Förderung zu stellen und die Genehmigung abzuwarten, bevor der Auftrag an den Monteur unterschrieben wird.

**bo-bautec**  
sachverständigenbüro für das bauwesen

schimmelpilzanalyse • immobilienbewertung • energieberatung  
baugutachten • schadensprüfung • immobilenbewertung

**IHR BAUSACHVERSTÄNDIGEN- & ENERGIEBERATUNGSBÜRO**

- Energieberatung
- Baugutachten
- Schimmelpilzanalyse
- Energieausweis
- Schadensprüfung
- Immobilienbewertung

Stadel 19 | 86424 Dinkelscherben | Tel: 08292 / 969824 | [www.bo-bautec.de](http://www.bo-bautec.de)

Sanitär | Heizung | Klima | Elektro  
Notdienst

**ERWIN KASTNER** GmbH

Dorfstraße 11 86441 Steinekirsch  
Telefon: 08291-352  
[mail@erwin-kastner.de](mailto:mail@erwin-kastner.de)  
[www.erwin-kastner.de](http://www.erwin-kastner.de)

TreffpunktDeutschland präsentiert:

# ÜBER 50 KOSTENLOSE REISEMAGAZINE

**UND WAS MACHEN WIR ALS NÄCHSTES?**



In unserer Reisemagazin Reihe „WILLKOMMEN IN...“ stellen wir Ihnen jeweils einen Landkreis mit seinem namensgebenden Hotspot-Ort und den angrenzenden Landkreisen vor. So erhalten Sie touristische Informationen über einen Umkreis von ca. 50 Km. Bis Jahresende wollen wir für jeden bayerischen Landkreis ein eigenes Reisemagazin zum kostenlosen herunterladen anbieten. Diese 71 Reisemagazine wird es dann für die folgenden Regionen geben:

Aichach, Altötting, Amberg, Ansbach, Aschaffenburg, Augsburg, Bad Kissingen, Bad Neustadt a.d.Saale, Bad Reichenhall, Bad Staffelstein, Bad Tölz, Bad Windsheim, Bad Wörishofen, Bamberg, Bayreuth, Cham, Coburg,

Dachau, Deggendorf, Dillingen a.d.Donau, Dingolfing, Ebersberg, Eichstätt, Erding, Erlangen, Forchheim, Freising, Fürstenfeldbruck, Fürth, Füssen, Garmisch-Partenkirchen, Grafenau, Günzburg, Haßfurt, Hof, Karlstadt, Kelheim, Kempten, Kitzingen, Kronach, Kulmbach, Landsberg am Lech, Landshut, Lindau (Bodensee), Miesbach, Miltenberg, Mühldorf a.Inn, München, Neu-Ulm, Neuburg a.d.Donau, Neumarkt i.d.OPf., Nürnberg, Oettingen, Passau, Pfaffenhofen a.d.Ilm, Pfarrkirchen, Regen, Regensburg, Rosenheim, Roth, Schwandorf, Schweinfurt, Starnberg, Straubing, Tirschenreuth, Traunstein, Weiden, Weilheim, Weißenburg, Wunsiedel und Würzburg.



**QR-Code scannen und mit unseren Reisemagazinen Deutschland entdecken!**  
[www.TreffpunktDeutschland.de/willkommen](http://www.TreffpunktDeutschland.de/willkommen)

# 6 prämierte Rotweine zum halben Preis



Das Beste aus Spanien

**GOLD**  
Berl. Wein  
Trophy

**GOLD**  
Berl. Wein  
Trophy

**GOLD**  
Berl. Wein  
Trophy

**GOLD**  
Berl. Wein  
Trophy

**90**  
Peñín

**GOLD**  
Mundus  
Vini

**GOLD**  
Gilbert &  
Gaillard



ÜBER  
**50%**  
KENNENLERN-  
RABATT

STATT ~~60,65€~~  
**29,99€\***

SCHOTT  
ZWIESEL

Inklusive  
**GLÄSER  
SET**

**VERSANDKOSTENFREI\* BESTELLEN: [vinos.de/weingenuss](https://www.vinos.de/weingenuss)**



**Bester Fachhändler**  
Spanien 2023



**Schnelle Lieferung mit DHL**  
in 1-2 Werktagen



**Top-Bewertungen**  
4,9/5 Sterne bei Trustpilot

ZUM PAKET



\*Gratisversand gilt beim Vinos-Erstkauf, ansonsten kommen 2,99 € Versand je Bestellung hinzu. Angebot enthält 6 Weine aus Spanien à 0,75l/Fl. und 2 Gläser von Schott Zwiesel. Sollte ein Wein ausverkauft sein, wird automatisch der Folgejahrgang oder ein mind. gleich-/höherwertiger Wein beigefügt. Aktueller Paketinhalt unter [www.vinos.de/weingenuss](https://www.vinos.de/weingenuss). Angebot ist gültig, solange der Vorrat reicht. Grundpreis pro Liter: 6,66 €. Preise verstehen sich inkl. MwSt. Wein & Vinos GmbH, Hardenbergstr. 9a, 10623 Berlin, 030 330 855 05 (Mo-Fr 9-17:30 Uhr). **Vorteilsnummer: 37228**

**JOBS**  
IN IHRER REGION

jobs-regional.de  
Ein Produkt der  
LINUS WITTICH Medien Gruppe

ALUCCSBURG  
LANDKREIS

Bildquelle: pixabay

Wir suchen Sie als  
**Sozialpädagoge/Sozialarbeiter (m/w/d)**  
in Vollzeit.

*Sie interessieren sich für interkulturelle Arbeit?*

*Sie bringen fundierte Rechtskenntnisse im SGB VIII mit?*

*Sie wollen die Integration von unbegleiteten  
minderjährigen Flüchtlingen unterstützen?*

Bewerben Sie sich bis spätestens  
**12. November 2023** und werden Teil unseres Teams.



Weitere Informationen unter: [www.landkreis-augsburg.de/karriere](http://www.landkreis-augsburg.de/karriere)

ALUCCSBURG  
LANDKREIS

Bildquelle: pixabay

Wir suchen einen  
**Sozialpädagogen/Sozialarbeiter (m/w/d)**  
**Seniorenberatung** als Elternzeitvertretung in Teilzeit  
(19,5 Stunden/Woche).

**Dafür sind Sie genau richtig, wenn...**

- Sie Seniorinnen und Senioren sowie deren Angehörige unterstützen und beraten möchten,
- ein sicheres Auftreten in der Gesprächsführung mitbringen
- und gerne Projektarbeiten sowie Schulungen übernehmen.



Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung bis **12. November 2023**.

Alle Informationen unter: [www.landkreis-augsburg.de/karriere](http://www.landkreis-augsburg.de/karriere)

Wir suchen **Reinigungskräfte m/w/d**  
auf Teilzeit (520,- €) im Raum  
Aretsried und Langenneufnach.  
Arbeitszeit flexibel.  
**Telefon: 01 52-08 73 05 84**

Wir suchen:  
**Office Manager (m/w/d)**

- **Accountant Bilanzbuchhaltung**, Bilanzbuchhalter, Finanzbuchhalter, Fachkraft Rechnungswesen o. ä.
- **Bürofachkraft** mit abgeschlossener kaufmännischer Ausbildung o. ä.

Wir bieten:

- 30 Tage Urlaub
- flexible Arbeitszeitmodelle (gerne auch in Teilzeit)
- überdurchschnittliches Gehalt
- unbefristete, zukunftssichere Festanstellung
- gute Anbindung an öffentliche Verkehrsmittel
- kostenfreie Parkmöglichkeiten
- gute Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- Möglichkeit zur Teilnahme am JobRad-Programm

**Miller & Schmuck Dental GmbH**  
Klausenberg 8, 86199 Augsburg

ALUCCSBURG  
LANDKREIS

Bildquelle: pixabay

Als europaweit führendes Unternehmen im Bereich Tiefkühlbackwaren suchen wir für unseren hochmodernen **Produktionsstandort Zusmarshausen / Wollbach** zum nächstmöglichen Zeitpunkt

**PRODUKTIONSMITARBEITER m/w/d**  
**\*\*Zahlreiche Aufstiegs- & Entwicklungschancen\*\***

**IHRE VORTEILE:**

- Modernste Technologien, welche die Arbeit spürbar erleichtern
- Vielseitiger Arbeitsplatz in einer krisensicheren Branche mit tarifvertraglichen Leistungen und geregelten Arbeitszeiten
- Innerhalb kurzer Zeit vom Quereinsteiger zur Fachkraft

**Zukünftige Anlagenführer, Teigmacher, Produktentwickler, Schichtleiter sowie Aus- und Weiterbildungsbeauftragte gesucht!**

**Jetzt bewerben!**

EDNA International GmbH  
Collenhofstraße 3  
86441 Zusmarshausen / Wollbach

Vom Helfer zur Fachkraft - wir bilden Sie aus!

0800 / 722 4444  
bewerbung@edna.de

[www.edna.de/jobs](http://www.edna.de/jobs)

**Neue Stelle gesucht?**  
Ein Blick in unseren Stellenmarkt unter **jobs-regional.de** bringt Sie weiter!

**Job gesucht?**  
Mit einem Blick ...  
in den Stellenmarkt können Sie schnell und bequem fündig werden!  
Weitere Jobs unter **jobs-regional.de**

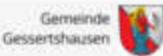
Wir bilden in der  
Kita Pusteblume aus

**Praktikant/innen (m/w/d)**  
im Anerkennungsjahr der Erzieherausbildung  
und  
**Erzieherpraktikant/innen (m/w/d)**  
im Sozialpädagogischen Einführungsjahr (SEJ)

Ausbildungsbeginn: 01. September 2024

Jetzt bewerben  
Alle Informationen  
[www.gessertshausen.de/  
stellenangebote](http://www.gessertshausen.de/stellenangebote)

QR-Code scannen und über  
die vollständige Ausschreibung informieren




Empfiehlt  
Rudi  
Langer

# MACHEN SIE EINEN HÖRTEST

## KOSTENFREI!

**Hörgeräte LANGER GmbH & Co. KG**  
Marktstr. 17 • 86424 Dinkelscherben ☎ 08292 901642

Für Sie geöffnet:  
Mo., Di., Do.  
von 8:00 - 13:00 Uhr  
und 14:00 - 18:00 Uhr,  
Mi., Fr. 8:00 - 14:30 Uhr.  
Samstag nach Vereinbarung!

# HÖRGERÄTE LANGER



[www.hoergeraete-langer.de](http://www.hoergeraete-langer.de)




Der Landkreis Augsburg sucht einen  
Meister oder Techniker im Bauhauptgewerbe als  
**Technischen Sachbearbeiter/Baukontrolleur (m/w/d)**  
in Vollzeit.

- Sie kennen sich mit den technischen Bestimmungen des Baugewerbes aus?
- Sie fühlen sich sicher in der Prüfung und Begehung von Baustellen, baulichen Anlagen und fliegenden Bauten?

Dann sind Sie genau richtig bei uns!

Bewerben Sie sich noch bis  
**7. November 2023** und werden Teil  
unseres Teams!

Alle Informationen unter: [www.landkreis-augsburg.de/karriere](http://www.landkreis-augsburg.de/karriere)




**BREITENBACHER HOF**  
Inh. Oliver Kaupp

Inh. Oliver Kaupp  
Breitenbachstraße 18  
72178 Waldachtal-  
Lützenhardt  
Nördlicher Schwarzwald  
Tel. 074 43/96 62-0  
Fax 074 43/96 62 60

## Zum farbenprächtigen Herbst in den Schwarzwald sicher, herzlich und einfach gut!

### Schwarzwaldwoche

7 Übernachtungen mit Frühstück, 5 x Halbpension,  
davon 4x Menüwahl aus 3 Gerichten  
und 1 x festliches 6-Gang-Menü,  
Montag und Dienstag nur Frühstück

p. P. **ab € 499,-**

### Schwarzwaldtage

Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag  
4 oder 5 Nächte mit 2 oder 3 x Menüwahl aus 3 Gerichten  
Montag und Dienstag nur Frühstück

4 Nächte p. P. **ab € 291,-**

### Die kleine Auszeit

Immer Donnerstag oder Freitag bis Sonntag  
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension  
1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x Obststeller  
1 x Kaffee und Kuchen, 1 x Flasche Wein

2 Nächte p. P. **ab € 215,-**

### 10% Rabatt

auf die „Schwarzwaldwoche“  
vom 29. Oktober bis 19. November 2023

**EDNA**  
Tiefkühlbackwaren · Bakery Products  
Produits boulangers · Prodotti da forno

**QUALITÄT**  
ist unsere  
**MISSION**

Zum Ausbau unseres kundenorientierten Service-Centers in  
**Zusmarshausen** suchen wir als europaweit führender Anbieter  
hochwertiger Backwaren ab sofort motivierte Verkaufstalente im:

## VERTRIEBSINNENDIENST m/w/d

**KERNAUFGABEN:**

- Telefonische Beratung und Betreuung unserer gewerblichen Kunden aus der Hotellerie, Gastronomie, Catering und Bake-Off
- Durchführung von Verkaufs- und Marketingaktionen
- Akquisitions- und Rückgewinnungsgespräche

**IHRE VORTEILE:**

- Berufliche Aufstiegschancen in einem dynamischen Arbeitsumfeld
- Erleichterter Quereinstieg dank professioneller Einarbeitung
- Individuelle Teilzeitmodelle möglich

**Jetzt bewerben!**

**EDNA International GmbH**  
Gollenhoferstraße 3  
86441 Zusmarshausen / Wollbach

Diesen und weitere Jobs finden Sie hier:



☎ 0800 / 722 4444  
✉ [bewerbung@edna.de](mailto:bewerbung@edna.de)

[www.edna.de/jobs](http://www.edna.de/jobs)

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage  
[www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de) oder  
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

## Unsere ++ Pluspunkte ++

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

## Wir freuen uns auf Sie!

**CORSA  
PREMIERE  
AM 21.10!**





**O P E L**

Beispielabb. mit mögl. aufpreispflichtiger Sonderausstattung

**BIG DEAL PLUS INKLUSIVE**

**DER NEUEN OPEL CORSA / FEIERN SIE MIT AM 21. OKTOBER 2023 AB 10 UHR!**

**EINLADUNG ZUR PREMIERE**

Feiern Sie mit uns am 21. Oktober 2023 an allen Standorten die Premiere des neuen Opel Corsa. Denn der neue Opel Corsa zaubert Ihnen ein Lächeln ins Gesicht - Fahrspaß garantiert!

Seien Sie also mit Familie und Freunden dabei - freuen Sie sich auf  
 / TOP Premieren-Angebote / Kinderprogramm / Probefahrten  
 / Für Ihr leibliches Wohl ist bestens gesorgt!

**HERZLICH WILLKOMMEN - WIR FREUEN UNS AUF SIE!**

**DER NEUE CORSA**  
 1.2 Benziner, 55 kW (75 PS), Kurzzulassung 10 km  
**TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE**

**MONATLICH** ab 1) 149,- €  
 Einmalige Leasingsonderzahlung 990,- €

I Außerhalb der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten keine Beratung, keine Probefahrten und kein Verkauf. 1) Laufzeit 36 Monate, Laufleistung 10.000 km / Jahr zzgl. 1.195,- € Fracht. Ein Leasingangebot der PSA Bank GmbH, Siemensstr. 10, 63263 Neu-Isenburg, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vermittler tätig ist.

**Kraftstoffverbrauch nach WLTP komb.: 5,3 l/100 km; Kurzstrecke (langsam): 6,2 l/100 km; Stadtrand (mittel): 5,1 l/100 km; Landstraße (schnell): 4,7 l/100 km; Autobahn (sehr schnell): 5,7 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen nach WLTP komb.: 120 g/km.**

**SIGG**  
AAC Sigg GmbH

**Augsburg**  
Robert-Bosch-Str. 5  
Tel. (0821) 7479-0

**Augsburg-Haunstetten**  
Landsberger Str. 27  
Tel. (0821) 808950

**Augsburg**  
Donauwörther Str. 138  
Tel. (0821) 217450

**Augsburg**  
Donaustr. 7  
Tel. (0821) 7947440

**Meitingen-Herbertshofen**  
Ulrichstr. 17  
Tel. (08271) 813260

[opel-sigg.de](http://opel-sigg.de)

**HAAS**  
Georg Haas GmbH & Co. KG

[opel.haas-automobile.de](http://opel.haas-automobile.de)

Unternehmenssitz:

**Augsburg**  
Gögginger Str. 17a+b  
Tel. (0821) 57052-0

**Schwabmünchen**  
Augsburger Str. 64  
Tel. (08232) 2090/99

**Königsbrunn**  
Haunstetter Str. 57  
Tel. (08231) 86033

**ALLE ANGEBOTE NUR SOLANGE / VORRAT REICHT!**





**O P E L**

Beispielabb. mit mögl. aufpreispflichtiger Sonderausstattung

**BIG DEAL PLUS**

6 Jahre Garantie<sup>1)</sup>  
3 Inspektionen<sup>2)</sup> **MATERIAL INKLUSIVE**  
**GESCHENKT!**

**DIE TOP-ANGEBOTE VON OPEL / ALLES INKLUSIVE - RATENSCHARF!**

**MOKKA** 1.2 Direct Injection Turbo Benziner, 74 kW (100 PS), Kurzzulassung 10 km  
**TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE**

**MONATLICH** ab 3) 159,- €

Einmalige Leasingsonderzahlung 990,- €

**CROSSLAND** 1.2 Direct Injection Turbo Benziner, 81 kW (110 PS), Kurzzulassung 10 km  
**TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE**

**MONATLICH** ab 3) 189,- €

Einmalige Leasingsonderzahlung 990,- €

**ASTRA 5-TÜRER** 1.2 Turbo Benziner, 81 kW (110 PS), Kurzzulassung 10 km  
**TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE**

**MONATLICH** ab 3) 209,- €

Einmalige Leasingsonderzahlung 1.990,- €

**GRANDLAND** 1.2 Direct Injection Turbo Benziner, 96 kW (130 PS), Kurzzulassung 10 km  
**TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE**

**MONATLICH** ab 3) 219,- €

Einmalige Leasingsonderzahlung 1.990,- €

1) Händler-eigene Garantie auf 10 wichtige Baugruppen. Der Erstattungssatz für Lohn und Material richtet sich nach der Gesamtfahrleistung bei Schadenseintritt. Einzelheiten unter [www.händler-eigengarantie.eu](http://www.händler-eigengarantie.eu) der bei uns. 2) Drei Inspektionen jeweils gemäß Herstellervorgaben inklusive Material. Sie zahlen nur eventuelle Zusatzarbeiten. Gültig für Aktionsmodelle bis auf Widerruf. 3) Laufzeit 36 Monate, Laufleistung 10.000 km / Jahr zzgl. 1.195,- € Fracht. Ein Leasingangebot der PSA Bank GmbH, Siemensstr. 10, 63263 Neu-Isenburg, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vermittler tätig ist.

**Kraftstoffverbrauch der beworbenen Modelle nach WLTP komb. 6,4-5,4 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen nach WLTP komb. 145-123 g/km.**

Michael Treupel  
  
**ARCHITEKT**  
 Schreinermeister

Hochstiftstraße 1  
 86441 Zusmarshausen  
 Tel.: 08291 8592153

www.architekt-treupel.de

Neubau / Umbau / Denkmalschutz  
 Innenraumgestaltung / Visualisierung

**Podologische Praxis**



**Lucia Roschmann**  
**Rosengasse 14**  
**89349 Burtenbach**  
**Tel. 016096820778**

**TAXI PENNA**  
 ZUSMARSHAUSEN

Rehafahrten / Krankenfahrten  
 Dialyse / Chemo / Bestrahlung  
 (Abrechnung mit allen Kassen möglich)

Großraum - Partytaxi

**08291 / 859239**



LIENEN CLEVER GEFAHREN  
 ALS  
 DUMM GELAUFEN

**Jetzt Neu! Jetzt Neu!**

Trekkingschuhe von Grisport  
 Peppig und Preiswert mit Vibramsohle

**Schuh - Fischer**

Finn-Comfort Schuhe passen immer.

Ulmer Str. 3      Zusmarshausen      08291 1376



**MED. FUSSPFLEGE  
 SCHULUNGSZENTRUM  
 FÜR MED. FUSSPFLEGE**

**5 € Rabattaktion auf  
 Ihre nächste Fußpflege**

Wir besuchen Sie auch gerne zu Hause! (Aktion gilt bis 31.12.23)  
 Wir freuen uns auf Ihren Anruf für eine Terminvereinbarung!

**Jasmina und Christina Hörmann**

Augsburger Str. 14 · 86850 Fischach · 017639984456 · 01751679824

[www.fusspflege-schulung.com](http://www.fusspflege-schulung.com)

 **COMPUTENT**  
 COMPUTERSYSTEME

Computer  
 Netzwerk Telefon  
 Installation  
 Vertrieb  
 Service



Telefon: 08249 90000 · [www.computent.de](http://www.computent.de)  
 Untere Lettenbergstraße 1 · 86420 Diedorf

**SIE SUCHEN EINEN BAUMPROFI?**

- Baumpflege/Baumschnitt
- Problembaumfällung
- Sturmschädenbeseitigung
- Baumfällung
- Lichtraumprofilsschnitt



**WWW.BAUMPFLEGE-ZOTT.DE**  
 (08236) 962 963 2 · (0162) 718 947 5  
 Stefan Zott · 86850 Fischach-Aretsried

 **EDNA**  
 QUALITÄT ist unsere MISSION  
 Tiefkühlbackwaren · Bakery Products  
 Produits boulangers · Prodotti da forno

Als europaweit führendes Unternehmen im Bereich Tiefkühlbackwaren suchen wir für unseren hochmodernen **Produktionsstandort Zusmarshausen / Wollbach** zum nächstmöglichen Zeitpunkt

**PRODUKTIONSMITARBEITER m/w/d**  
**\*\*Zahlreiche Aufstiegs- & Entwicklungschancen\*\***

**IHRE VORTEILE:**

- Modernste Technologien, welche die Arbeit spürbar erleichtern
- Vielseitiger Arbeitsplatz in einer krisensicheren Branche mit tarifvertraglichen Leistungen und geregelten Arbeitszeiten
- Innerhalb kurzer Zeit vom Quereinsteiger zur Fachkraft

**Zukünftige Anlagenführer, Teigmacher, Produktentwickler, Schichtleiter sowie Aus- und Weiterbildungsbeauftragte gesucht!**

**Jetzt bewerben!**

**EDNA International GmbH**  
 Collenhofstraße 3  
 86441 Zusmarshausen / Wollbach

Vom Helfer zur Fachkraft - wir bilden Sie aus!



0800 / 722 4444  
[bewerbung@edna.de](mailto:bewerbung@edna.de)      [www.edna.de/jobs](http://www.edna.de/jobs)



**IN DER AKTUELLEN SITUATION EINE IMMOBILIE KAUFEN?**

**WIR SAGEN JA! WARUM?**  
Das erklären wir Ihnen gerne in einem persönlichen Gespräch.

**CHRISTIAN LUDL**  
☎ 01 76/64 99 59 02 ✉ c.ludl@brimo-immobilien.de  
Bahnhofstraße 14 • 86470 Thannhausen  
www.brimo-immobilien.de



**Alexander MAIER** 10 JAHRE

**FENSTER | TÜREN | ROLLLÄDEN**  
TERRASSENDÄCHER | CARPORTS | MARKISEN | INSEKTENSCHUTZ

www.rollladen-maier.de | 0176 59680955  
Dinkelscherben

**Holzbriketts aus der Region.** Sauber, überall zu lagern, handliche 10 kg Pakete, Lieferung möglich.  
Eine Palette 600 kg. Brennwertvergleich: 600 kg entsprechen 2,5 Ster Hartholz. Preise pro Palette 210 Euro.  
Weitere Informationen: **0157/32118945**

**Wenn Sie sich trauen Rauschmayer®**  
Ringe fürs Leben - endlose Variationen mit dem 3D-Konfigurator zum Einführungspreis



**Seethaler** Uhren Schmuck  
86473 Ziemetshausen | 08284-287 | seethaler-optik.de

**Elektrotechnik Wagner**

- Elektroinstallationen
- Elektroprüfungen
- Beratung/ Planung
- Steuerungstechnik
- Kundendienst

Ortsstraße 25 / 86850 Fischach / Wollmetshofen  
Tel: 08236/ 9596781 Mail: wagner-elektro@gmx.de

**Barbara Wassermann**  
ANWALTSKANZLEI

Barbara Wassermann  
Rechtsanwältin & Fachanwältin für Familienrecht  
St.-Jakobus-Str. 2c • 86500 Kutzenhausen  
Tel. 08294/5113-653 • Fax 08294/5113-654  
info@anwaltskanzlei-wassermann.de  
www.anwaltskanzlei-wassermann.de  
Hausbesuche nach Vereinbarung.



**Erdbebung  
Abbrucharbeiten  
Straßen- und Pflasterbau  
Kanal- und Rohrleitungsbau  
Spülbohrungen  
Containerdienst  
Mobile Brech- und Siebanlagen  
Zertifiziertes Recyclingmaterial**

Steiner GmbH & Co. KG Tel. 08238 / 96 21-0  
Industriestraße 1 info@steiner-tiefbau.de  
86459 Margertshausen www.steiner-tiefbau.de

**Jede Woche Fischverkauf** Winter-Öffnungszeiten von 8.00 – 17.30 Uhr

**Jeden Donnerstag beim V-Markt Ichenhausen**

Wir halten für Sie eine reichhaltige Auswahl an frischen See- und Süßwasserfischen bereit. Delikater Räucherfisch sowie unsere Feinkostsalate aus eigener Herstellung

**Große Auswahl an belegten Fischbrötchen.**

**Fisch & Feinkost Carmen Lutz**



**Sonn- und feiertags von 7.30 bis 10.30 Uhr geöffnet.**

**Angebot**

**Mehrkornspitz** mit knackigen Sonnenblumenkernen Stück **0,75 €**

**Quarkstollen** mit u. ohne Rosinen, sehr lecker **0,90 € / 100g**

**Saftiges Hutzelbrot** **1,05 € / 100g**

**Bosch** BÄCKEREI · KONDITOREI  
Dinkelscherben · Augsburgs Straße 66

**DRUCKFRISCH! UNSEREN ADVENTS-/ WINTERKATALOG GLEICH ANFORDERN**

**Mehrtagesreisen**

25.11.-26.11. Advent in Wien	229,-	08.12.-10.12. Advent in Lüneburg und auf Gut Basthorst	366,-
25.11.-26.11. Advent in Linz	199,-	10.12.-11.12. Advent im Spessart	245,-
29.11.-30.11. Advent in Leipzig	210,-	12.12.-13.12. Striezelmarkt Dresden	199,-
01.12.-03.12. Advent an der Mosel	355,-	15.12.-17.12. Advent im Erzgebirge	399,-
01.12.-03.12. Striezelmarkt Dresden, Meißen & Chemnitz	345,-	16.12.-17.12. Advent in Filzmoos	245,-
02.12.-03.12. Südtiroler Adventszauber	220,-	<b>Silvesterreisen</b>	
04.12.-06.12. Advent in Maastricht & Valkenburg	375,-	28.12.-01.01. Silvester am Neusiedler See	998,-
05.12.-06.12. Advent im Dreiländereck	229,-	29.12.-01.01. Silv. Bassano del Grappa	675,-
		29.12.-01.01. Silvesterf. ins Blaue - Österr.	599,-
		30.12.-02.01. Silvesterf. ins Blaue Deutshl.	666,-
		30.12.-02.01. Silvester in der Wachau	655,-
		30.12.-02.01. Silvester in Südtirol	570,-

**Tagesfahrten**

04.11. Die Nürnberger Felsenkeller	75,-
04.11. Das Bayreuther Winterdorf	41,-
04.11. Ritter Sport & Shopping Metzingen	40,-
06.11. Leonhardifahrt in Bad Tölz	38,-
08.11. Memmingen & Naturkost Rapunzel	52,-
11.11. Auto+Technik Museum Sinsheim	60,-
11.11. Leuchtende Traumpfade & Kürbisausstellung Schl. Ludwigsburg	53,-
11.11. Bavaria Filmstadt & München	56,-
<b>Musicalfahrten</b>	
17.12. "Der Geist der Weihnacht" Füssen	ab 105,-
06.01. HOLIDAY on ICE in München	115,-
20.01. "Die Schöne u.d. Biest" Füssen	ab 85,-

**Nussbaum Reisen Omnibus GmbH & Co. KG**  
Ulmer Str. 2 - 86420 Biburg - Tel. 0821/481432 - www.nussbaum-reisen.de  
Öffnungszeiten: Mo - Fr 9.00 - 12.00 & 13.00 - 18.00 Uhr